

| | | |
|--|---|--|
| User Manual | Manual de Usuario | Manuel de l'Utilisateur |
| Customer Service US: 1-800-645-2986 | Servicio de atención al Cliente US: 1-800-645-2986 | Service à la clientèle Canada: 888-645-2986 |

Spring-Actuated Pallet Carousel Skid Positioner

Model 988295/293240



READ & SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

The Spring-Actuated Pallet Carousel Skid Positioner is a simple device which will automatically maintain a load at the ideal height for manual loading and unloading. If a palletized load is placed on the unit, the unit gradually rises as boxes or parts are removed. This automatically maintains the top of the load at the correct working height.

If an empty pallet is placed on the unit, it gradually lowers as boxes or parts are added. Again, this keeps the top of the load at the correct height. Completed pallets may be loaded or unloaded using a fork lift.

Each unit includes a steel scissor lift mechanism and at least one large compression spring. The springs are chosen to match the weight and height of a fully loaded pallet. Springs are available

for a wide range of weight and height combinations. The unit also includes a shock absorber. This eliminates any tendency for the load to bounce on the springs.

This manual contains information to help you to learn about the safe and proper installation, use, and upkeep of your unit. Please be sure that this manual is available to anyone who uses or services the unit.

These units may be used in a wide variety of industrial settings. The instructions in this manual are not necessarily all-inclusive, as Global Industrial cannot anticipate all conceivable or unique situations. In the interest of safety, please read this whole manual carefully. Be familiar with the contents of this manual before you install or use this unit. If you are not sure of the

proper procedure to be followed, please call Global Industrial Customer Service for more information.

This instruction manual is not intended to be or to create any other warranty, express or implied, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, all of which are hereby expressly excluded. As set forth more specifically in the product warranty, Global's obligation under that warranty is limited to the repair or replacement of defective components, which shall be the buyer's sole remedy, and Global Industrial shall not be liable for any loss, injury, or damage to persons or property, nor for any direct, indirect, or consequential damage of any kind resulting from the unit.

Spring-Actuated Pallet Carousel Skid Positioner

RESPONSIBILITY OF OWNERS AND USERS

INSPECTION AND MAINTENANCE

The device shall be inspected and maintained in proper working order in accordance with this user's owner's manual.

REMOVAL FROM SERVICE

Any device not in safe operating condition such as, but not limited to, missing rollers, pins, or fasteners, any bent or cracked structural members, damaged safety devices, etc. shall be removed from service until it is repaired to the original manufacturer's standards.

DEFLECTION

It is the responsibility of the user/purchaser to advise the manufacturer where deflection may be critical to the application.

REPAIRS

All repairs shall be made by qualified personnel.

OPERATORS

Only trained and authorized personnel shall be permitted to operate the positioner.

BEFORE OPERATION

Before using the device, the operator shall have:

- Read and/or had explained, and understood, the manufacturer's operating instructions and safety rules.

- Inspected the device for proper operation and condition. Any suspect item shall be carefully examined and a determination made by a qualified person as to whether it constitutes a hazard.

DURING OPERATION

The device shall only be used in accordance with this user's manual.

- Do not overload.
- Ensure that all safety devices are operational and in place.

MODIFICATIONS OR ALTERATIONS

Modifications or alterations are not permitted.

SAFETY

The unit has been carefully designed to be as safe as possible for operators and service workers. If you take a few common-sense precautions, you will be able to use the unit safely. However, this is a powerful unit with moving parts, and is capable of causing personal injury if proper precautions are not taken.

Therefore, throughout this manual, there have been identified certain hazards which may occur in the use and servicing of the unit, and provided appropriate instructions or precautions which should be taken to avoid these hazards.

In some cases, it has also been pointed out the consequences which may occur if the instructions or precautions are not followed.

Please read and follow this instruction manual, including all safety instructions and precautions, carefully and completely.

Figure 1 shows the safety labels on this unit. Please be sure that all of the labels are in place, and are visible to the machine operators. Never paint over the labels. If any of the labels are missing, please contact Global Industrial for replacements. The safety labels help to protect your workers.



Fig. 1

INSTALLATION NOTES

NOTICE

The unit must be installed on a firm, nearly level surface. The frame of the unit must sit firmly on the floor, and the floor must be level. If the frame is not supported correctly, stresses may develop in the frame. The unit may bind or not work easily. The rotating ring may not rotate correctly.

After the springs are installed, if the springs are not seated correctly, or the twist-lock caps are not tightened, the parts may pop loose when the unit is used. You may be hurt, or the load may be damaged.



Fig. 2

OPERATION NOTES - MANUAL USE

WARNING!

- Never operate the unit if anyone is sitting or riding on the rotating ring.
- Never operate the unit if the load is off center. The load may shift, and you may be injured. This can also damage the unit.
- As the unit moves, keep away from the "pinch points" where metal parts meet.
- Keep the area around the unit clean. Do not allow any dirt, debris, spilled oil, or excess grease to collect. These materials may cause you to slip while the unit is operating, and you may be injured.
- Stay clear of the rotating ring when it is moving. As the pallet turns, a part of the load may rotate around and hit you. Never turn the load when anyone is standing beside the unit.
- Do not try to use this unit with damaged or broken pallets. Broken pallets may have boards or nails which hang down below the main part of the pallet. As the pallet is turned, these boards or nails may catch on the frame of the unit. This can cause the pallet to stop turning suddenly, causing the load to shift. You may be injured, and the unit may be damaged. The boards or nails on the bottom of the pallet should not extend down more than 1/8 inch.

OPERATION NOTES - WHEN LOADING USING A FORK LIFT OR STACKER

WARNING!

- When adding a load to the unit, lower the forks completely before removing the fork lift. The pallet must be completely supported by the unit. If you do not do this, the load may be dropped when you remove the fork lift. The unit or the load may be damaged, or you may be hurt.

OPERATION NOTES - WHEN UNLOADING USING A FORK LIFT OR STACKER

WARNING!

- When removing a load from the unit, lift the load clear before backing out the fork lift. If you do not do this, the top of the unit may jump up when you remove the fork lift. The unit or the load may be damaged, or you may be hurt.

OPERATION NOTES - WHEN MOVING THE UNIT -

NOTICE

Do not move the unit while it is loaded. This will damage the base frame of the unit. The pockets on the base frame are designed to support an unloaded unit, they cannot support any extra weight.

Spring-Actuated Pallet Carousel Skid Positioner

SPECIFICATIONS

| | |
|-------------------------------------|--|
| Load capacity..... | 400 to 4500 lbs., depending on springs |
| Load size..... | 50" wide x 50" long x 72" high (max.) |
| Length..... | 45-1/4" |
| Width (base frame)..... | 36-3/4" |
| Compressed height..... | 9-1/2" |
| Extended height..... | 27-3/4" |
| Rotating ring, outside diameter.... | 43-5/8" |
| Rotating ring, inside diameter..... | 40-5/8" |
| Net weight..... | 380 lbs., with (3) springs installed |

INSTALLATION INSTRUCTIONS

UNPACKING THE UNIT

1. Before you start to install the unit, check for local codes and ordinances which may apply. It is your responsibility to obtain any necessary permits.
2. Please read all of these instructions carefully. Be sure to read and understand all of the warnings.
3. Inspect the shipping pallet carefully for any damage which may have affected the unit. If you see signs of damage, tell the trucker. Also make a note of this on the shipping papers which you are asked to sign.
4. Choose the place where you want to use the unit. It is very important that the unit be set up on a smooth and flat surface. Check the floor surface carefully and make sure that it is free of all loose debris and dirt.

CAUTION!

The unit must be installed on a smooth flat surface. If the floor is not flat, this can create stresses in the frame of the unit. The unit may not work properly, or parts of the unit may wear more quickly than they should. You may be hurt or the load may be damaged.

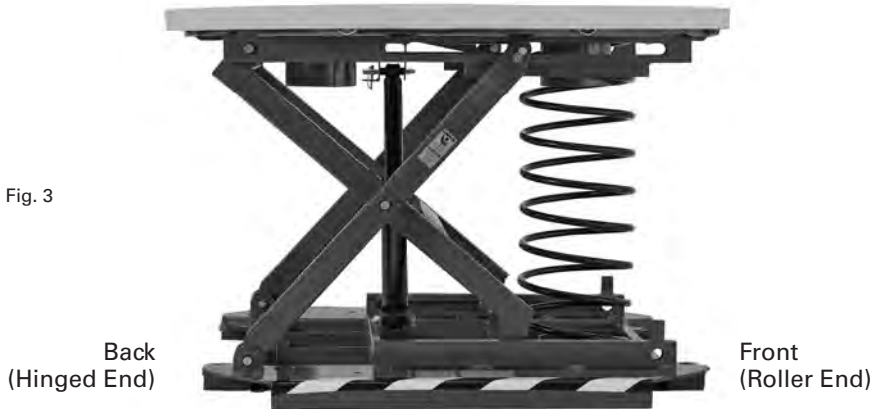
5. Position the unit beside the point where the unit will be set up.
6. Remove the banding which secures the unit to the pallet. Remove all packing material. Shift the unit to the floor. Support the base as you do this.
7. Check to see that the frame of the unit is sitting firmly on the floor. Try to move or rock the frame of the unit. The base frame

- should be stable, and should not move. Check to see that the base frame is level.
8. Remove the springs and lay them out on the floor.
9. If you have any questions about the steps in the installation process, please call Global Industrial Customer Service.

SETTING UP AND INSTALLING THE SPRINGS

1. The unit will always have at least one spring. This spring has an orange mark, and is larger in diameter than the others. This large orange spring is always placed in the front of the unit. Figure 3 shows the position of the first spring. The frame of the unit can handle loads of up to 4500 lbs. In order to adapt the unit for different pallet loads, the springs are changed. The springs are chosen to match the weight and height of a fully loaded pallet. A unit may have one to three springs. Each time the pallet weight or pallet height is changed, the springs may also need to be changed. Table 1 shows how the springs are selected.
2. The unit is shipped without springs installed. The installation of the first spring (orange) requires two people. Lift off rotating ring and both yellow bayonets. Set them aside, they will be installed later.

Fig. 3



3. The shock absorber is attached to the top frame of the unit with a pivot pin, and this is held in place by a linch pin. The pivot pin is used to hold the table frame in the raised position. Take a look at the mechanism and note the positions of the parts. Remove the linch pin and remove the pivot pin. Lay the free end of the shock absorber down.

4. With the help of an assistant, lift the top frame until it hits the upper latch stops.



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

Spring-Actuated Pallet Carousel Skid Positioner

5. While holding both latches up, lift the top frame past the latches until it is at its full, uppermost position. Have the assistant hold the weight and insert the pivot pin in the hole in the base frame. See Fig. 8. With the unit in this full upper most position the orange spring can be installed.



Fig. 7

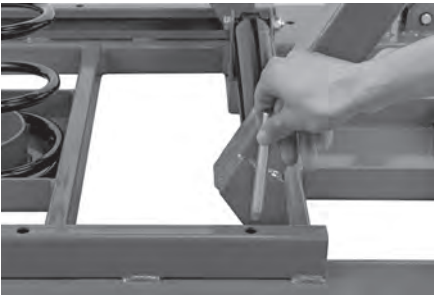


Fig. 8

6. Insert either end of the large orange spring into the lower pocket. Be sure the bottom spring coil is positioned outside the alignment tab as shown.



Fig. 9

7. Grasp the spring by the second or third coil push down from the top (DO NOT grasp the top coil or rung) and push the spring down and under the edge of the top frame.



Fig. 10

8. While pushing down to compress the spring, push it forward into the pocket up under the top frame. It will "snap" into position when completely in the pocket.



Fig. 11



Fig. 12

CORRECT
Fully inserted into pocket

Fig. 13

INCORRECT
Spring not fully inserted into pocket



9. Remove the shock absorber pivot pin. Push down on top frame until latches engage. (Both latches will drop into place).



Fig. 14

10. Reinstall the shock absorber pivot pin and linch pin.



Fig. 15

11. Install additional springs as needed through the bayonet openings. Reinsert the yellow bayonets and twist to lock them in place.



Fig. 16

12. Reinstall the rotator ring.



Fig. 17

13. Figure 18 shows the position of additional springs if needed. Double-check to be sure you have the correct springs. Refer to Table 1 and see that you have the correct springs for your application.

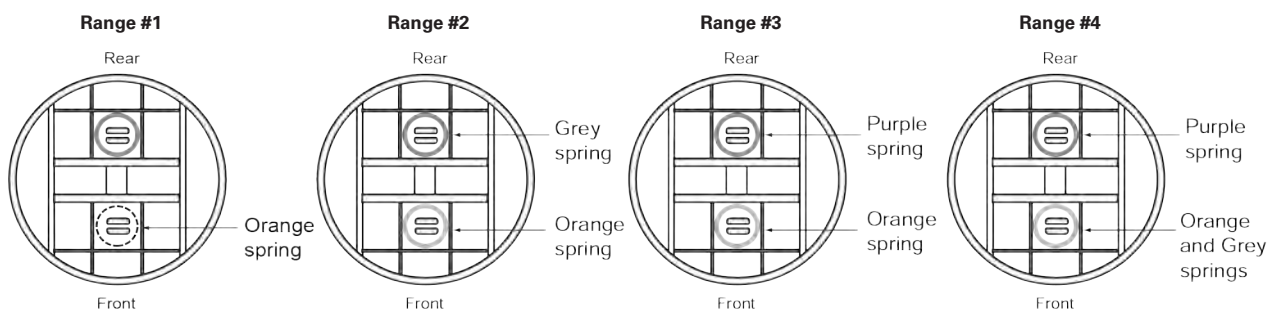
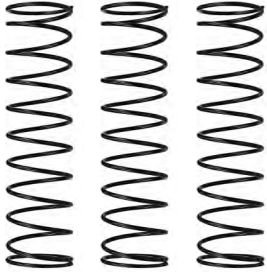


Fig. 18 Spring Mounting Positions

Spring-Actuated Pallet Carousel Skid Positioner

SPRING SELECTION GUIDE

In order to make sure your unit functions properly you must have the proper spring configuration. Table 1 will allow you to pick the right spring configuration for your application based on the weight and the height of your pallet load.



Unit comes complete with rotator ring, fork truck pockets in base and selected range spring package.

1. Fill in the weight of a fully loaded pallet here: _____
(Do not guess. Get actual weight from prospect or have a pallet weighed)¹
2. Fill in the height of a fully loaded pallet here: _____
(Do not guess. Get actual height from prospect or measure a loaded pallet)¹
3. Using table 1, select the correct range:

Table 1 - Spring selection chart

| | | Weight of Fully Loaded Pallet (lbs.) | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|--------|--------------------------------------|---------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | | 0-400 | 400-800 | 800-1200 | 1200-1600 | 1600-2000 | 2000-2400 | 2400-2800 | 2800-3200 | 3200-3600 | 3600-4000 | 4000-4500 |
| Height of Fully Loaded Pallet | 58-60" | - | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| | 56-58" | - | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| | 54-56" | - | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| | 52-54" | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 |
| | 50-52" | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 |
| | 48-50" | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 |
| | 46-48" | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 |
| | 44-46" | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 |
| | 42-44" | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| | 40-42" | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| | 38-40" | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| | 36-38" | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| | 34-36" | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | - |
| | 32-34" | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | - | - |
| | 30-32" | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | - | - |

- 1 = Range 1 – Orange Spring (1 Spring)
- 2 = Range 2 – Orange and Gray Springs (2 Springs)
- 3 = Range 3 – Orange and Purple Springs (2 Springs)
- 4 = Range 4 – Orange, Gray, and Purple Springs (3 Springs)

(1) CAUTION: The springs are precisely calibrated and will work best within the load weight and height ranges selected. Selection based on higher or lower than actual weight will result in restricted raising or lowering capability. Should pallet weight or height weight requirements dramatically change, the unit can be adapted in the field at any time by simply changing the spring combination used.

WARNING!

Before using the unit, do a safety check. Be sure that each of the spring bayonet caps is in place and rotated to their locked position. Check the top and bottom of each spring to be sure it is seated correctly. Check the linch pin at the top of the shock absorber. These checks are very important.

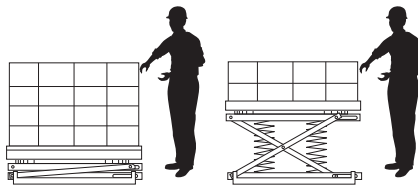


Fig. 20

OPERATING INSTRUCTIONS

LOADING MANUALLY

Add boxes or parts until the pallet is full. Load the pallet in layers. Use the rotating ring to position the pallet to eliminate walking around. The unit will gradually lower the pallet until it reaches the bottom. See Fig. 19.

CAUTION!

ROTATE THE PALLET LOAD. NEVER PLACE YOUR HANDS ON THE ROTATOR RING. YOU MAY BE HURT.

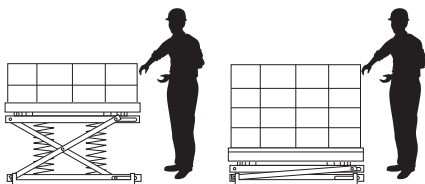


Fig. 19

REMOVING LOADS MANUALLY

Remove boxes or parts until the pallet is empty. Unload the pallet in layers. Use the rotating ring to position the pallet to eliminate walking around. The unit will gradually raise the pallet. See Fig. 20.

OPERATING SAFETY

1. Do not use this unit with a load greater than the rated load. This includes the weight of the payload and the weight of the pallet. Table 1 shows how to be sure you have the correct spring combination for your application.
2. Never push the load off of the side of the unit. If you do this, the frame of the unit may jump upward.
3. Never use the unit when anyone is sitting or riding on the rotating ring.
4. Do not try to use this unit with damaged or broken pallets. Broken pallets may have boards or nails which hang down below the main part of the pallet. As the pallet is turned, these boards or nails may catch on the frame. The pallet may stop turning suddenly and this can cause the load to shift. You may be injured and the unit may be damaged. If the boards or nails on the bottom of the pallet extend down more than 1/8 inch, they will interfere with the turning action.
5. Stay clear of the rotating ring when it is moving. As the pallet turns, a part of the load may rotate around and hit you.

6. Keep the area around the unit clean. Do not allow any dirt, debris, spilled oil, or excess grease to collect. These materials may cause you to slip while the unit is operating and you may be injured.

LOADING WITH A FORK LIFT

1. Place the load on the fork lift, then lower the fork lift. Before removing the load, be sure the unit is carrying the weight, not the fork lift. See Fig. 21.
 - Lower the load until the springs on the unit are fully compressed.
 - Be sure the forks on the lift are clear of the inside of the pallet.

WARNING!

If you skip these steps, the load may drop suddenly when you remove the fork lift. You may be hurt or the unit or load may be damaged.

WARNING!

Never drop the load on the rotating ring. If you do this while the rotating ring is moving, the load may shift. You may be injured or the unit may be damaged.

Spring-Actuated Pallet Carousel Skid Positioner



Fig. 21

2. Be sure the load is centered on the unit.

WARNING!

If the load is off-center, it may shift when the rotating ring is turned. You may be hurt or the unit or load may be damaged.

UNLOADING WITH A FORK LIFT

1. Insert the forks fully into the pallet, and lift the pallet straight up and clear of the top of the unit. See Fig. 22.
- Raise the pallet until the springs on the unit are fully extended.
 - Be sure the pallet clears the top of the rotating ring before you move the fork lift.

WARNING!

If you skip these steps, the unit may jump up suddenly when you remove the pallet. You may be hurt or the unit or load may be damaged.

MOVING THE UNIT

NOTICE

Do not move the unit while it is loaded. This will damage the base frame of the unit. The pockets on the base frame are designed to support an unloaded unit, but cannot support any extra weight.

1. Remove any load from the top of the unit.
2. Insert the forks into the pockets in the base frame. See Fig. 23.

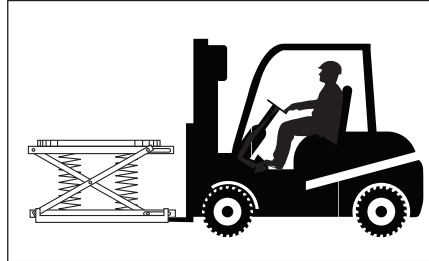


Fig. 22

MAINTENANCE

Routine Periodic Maintenance every 30 days

- Check for loose hardware and signs of excessive wear, especially #8 shaft and #9 roller which get worn out over time. Check the shock absorber for signs of leakage.
- Check to be sure that the unit is placed on a firm level surface. If the optional feet are installed, be sure that all four feet are touching the floor and are locked in position.

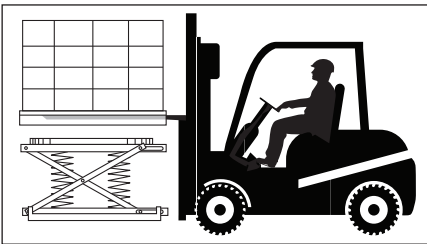


Fig. 23

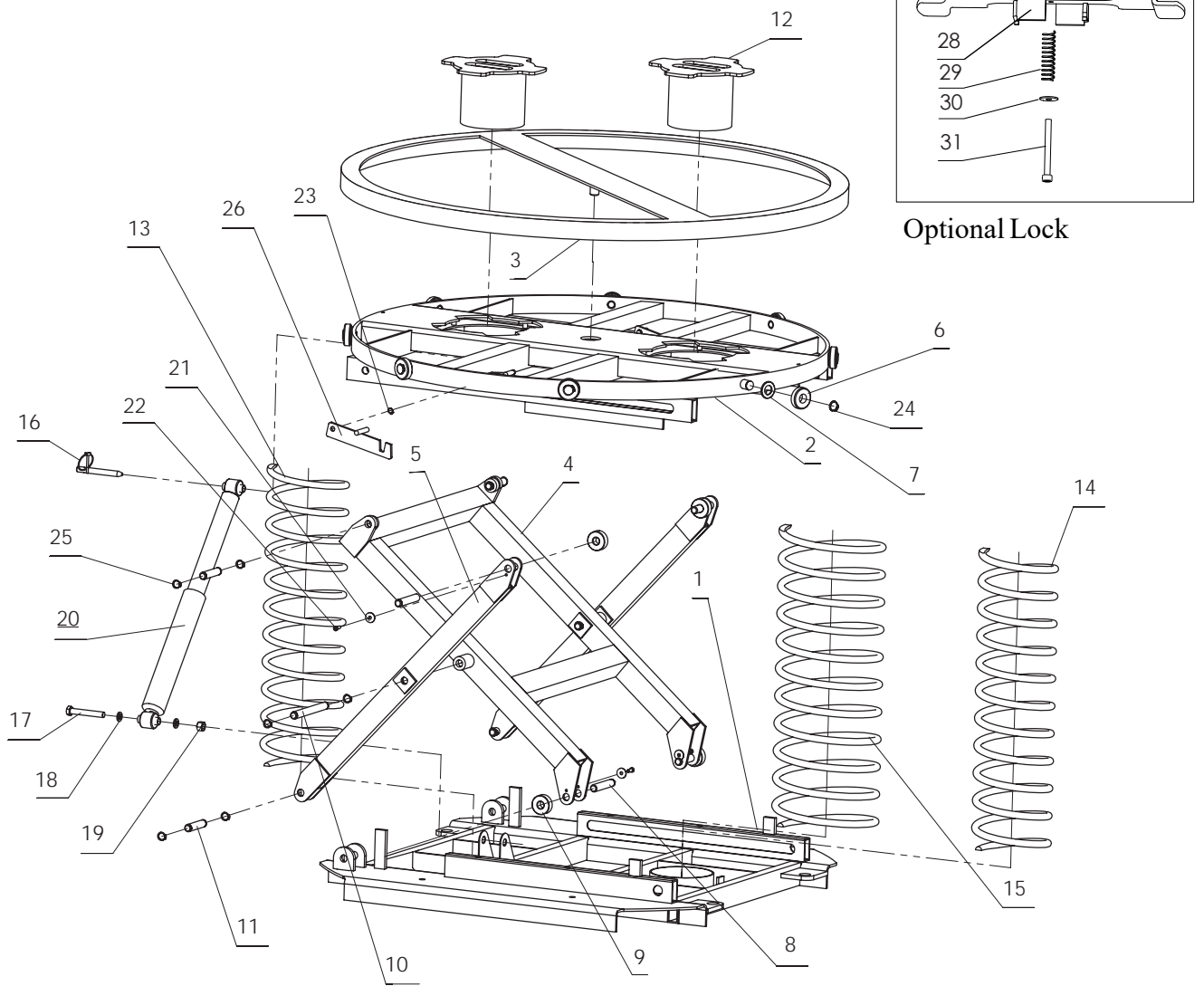
TROUBLESHOOTING

Troubleshooting Check List

| Problem | Possible Cause | Check This |
|--|--|--|
| The unit lowers too easily (too early). | The spring combination may be too weak for the load. | Check the spring ratings. See Table 1. |
| The unit does not lower enough (too late). | The spring combination may be too strong for the load. | Check the spring ratings. See Table 1. |
| The top of the unit rotates away from you. | The frame of the unit may not be level. | Move the unit to a level surface. |
| The top of the unit bounces. | The shock absorber may be damaged. | Contact Customer Service. |
| Excessive "rumble" when the ring rotates | Wear or lack of lubrication to bearings under rotating ring. | Contact Customer Service. |

Spring-Actuated Pallet Carousel Skid Positioner

REPAIR PARTS ILLUSTRATION

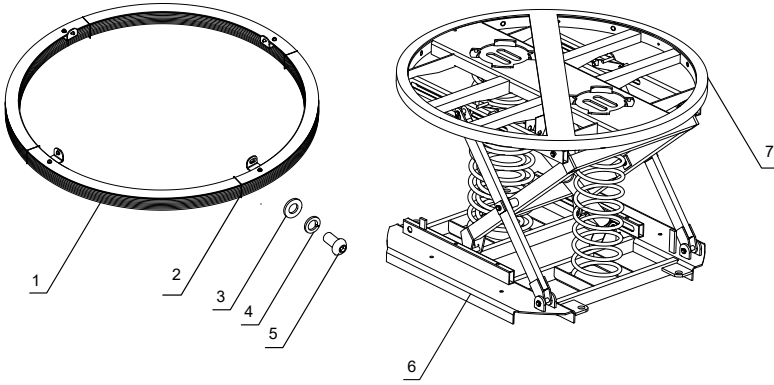


REPAIR PARTS LIST

| No. | Description | QTY. | No. | Description | QTY. |
|-----|------------------------|------|-----|---|------|
| 1 | Base Frame | 1 | 17 | Bolt M12 | 1 |
| 2 | Platform Frame | 1 | 18 | Washer 12 | 2 |
| 3 | Turning Plate | 1 | 19 | Nut M12 | 1 |
| 4 | Scissor Frame Inner | 1 | 20 | The Shock Absorber | 1 |
| 5 | Scissor Frame Outer | 1 | 21 | Washer 6 | 4 |
| 6 | Bearing | 8 | 22 | Hexagon-Screw M6*16 | 4 |
| 7 | Washer 20 | 8 | 23 | Clip 10 | 2 |
| 8 | Shaft $\Phi 16*90$ | 4 | 24 | Clip 20 | 8 |
| 9 | Roller | 4 | 25 | Clip 16 | 12 |
| 10 | Shaft $\Phi 16*154$ | 2 | 26 | Lock Lever | 2 |
| 11 | Shaft $\Phi 16*77$ | 4 | 27 | Nut M5 | 2 |
| 12 | Cover | 2 | 28 | Lock | 2 |
| 13 | Spring $\Phi 13.5*670$ | 1 | 29 | Spring | 2 |
| 14 | Spring $\Phi 15*675$ | 1 | 30 | Washer | 2 |
| 15 | Spring $\Phi 15*900$ | 1 | 31 | Screw M5*50 | 2 |
| 16 | Lock Pin | 1 | L | Optional Lock (incl. 27,28,29,30,31) | 2 |

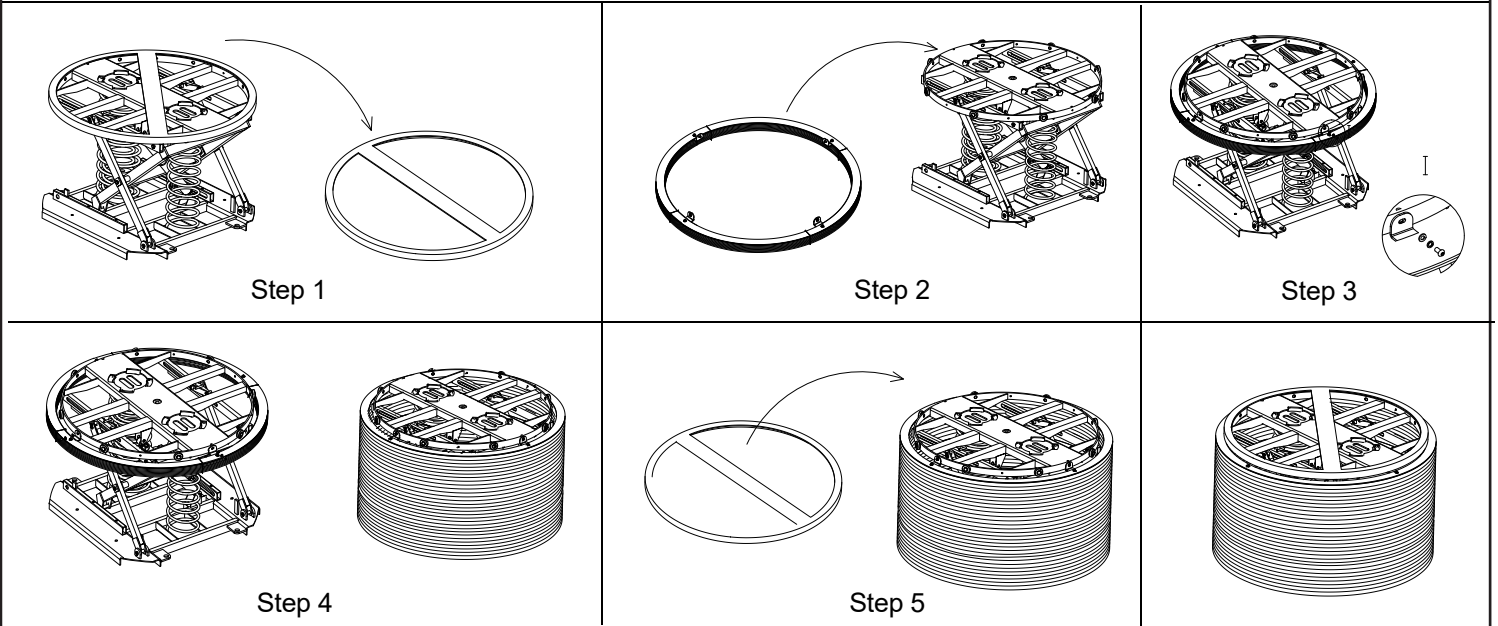
Model 293240 Bellows Package

Optional Bellows Package Installation



| No. | Description | QTY. |
|-----|---|------|
| 1 | Bellows package | 1 |
| 2 | Tie-wraps | 4 |
| 3 | Plain washers | 4 |
| 4 | Single coil lock washers | 4 |
| 5 | Hexagon socket button head screw | 4 |
| 6 | Spring-Actuated pallet carousel skid positioner | 1 |
| 7 | Turning Plate | 1 |

Steps for installing the bellows package



- Step1. Remove the turning plate from the Spring-Actuated pallet carousel skid positioner;
- Step2. Install the bellows package on the Spring-Actuated pallet carousel skid positioner;
- Step3. Fix the bellows package by installing plain washers, single coil lock washers, and hexagon socket button head screw;
- Step4. Remove the tie-wraps from the bellows package;
- Step5. Install the turning plate on the Spring-Actuated pallet carousel skid positioner.

| | | |
|--|---|--|
| User Manual | Manual de Usuario | Manuel de l'Utilisateur |
| Customer Service US: 1-800-645-2986 | Servicio de atención al Cliente US: 1-800-645-2986 | Service à la clientèle Canada: 888-645-2986 |

Plataforma antideslizante transportadora de pallets con sistema de resorte

Modelo 988295/293240



LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INTRODUCCIÓN

La plataforma antideslizante transportadora de pallets con sistema de resorte es un dispositivo que se mantiene automáticamente a una altura ideal para cargar o descargar manualmente la mercancía. Si una carga de pallets se coloca sobre la unidad, la misma se elevará gradualmente a medida que se vayan retirando las cajas o piezas. Esto permite que la carga superior se mantenga automáticamente a la altura correcta para poder manipularla.

Si se coloca una pallet vacía sobre la unidad, la misma descenderá gradualmente a medida que se vayan colocando las cajas o piezas. Como dijimos anteriormente, esto permite que la carga superior se mantenga automáticamente a la altura correcta para poder manipularla. Las pallets con mercancía pueden cargarse o descargarse usando un montacargas

Cada unidad incluye un mecanismo elevador de tijera de acero y al menos un resorte de compresión. Los resortes son elegidos

para que se correspondan con el peso y la altura de una pallet totalmente cargada. Los resortes están disponibles para una amplia variedad de combinaciones de peso y altura. La unidad también incluye un amortiguador. Esto evita que la carga rebote ante el movimiento de los resortes.

Este manual contiene información para indicarle cómo armar, usar y mantener la unidad correctamente y sin correr riesgos. Tenga en cuenta que este manual está disponible para cualquiera que use o haga el mantenimiento de esta unidad.

Estas unidades pueden usarse en una amplia variedad de establecimientos industriales. Las instrucciones de este manual no son necesariamente exhaustivas, ya que Global Industrial no puede anticiparse a todas las situaciones posibles o únicas. A los fines de la seguridad, lea todo este manual detenidamente. Familiarícese con el contenido

de este manual antes de armar o usar la unidad. Si no está seguro del procedimiento adecuado que debe seguirse, llame al Servicio de Atención al Cliente de Global Industrial para obtener más información.

El presente manual de instrucciones no constituye ni origina garantía de ninguna clase, expresa o implícita, entre ellas, garantía implícita de comercialización o adecuación para un fin particular, todas las cuales quedan expresamente excluidas del presente manual. Tal como se establece más específicamente en la garantía del producto, la obligación de Global según la garantía se limita a la reparación o el reemplazo de partes defectuosas, lo cual constituye el único resarcimiento para el comprador, y Global Industrial no se hará responsable de ninguna pérdida, lesión o daño sobre personas o propiedades, ni de ningún tipo de daño directo, indirecto o consecuente que surja por el uso de la unidad.

RESPONSABILIDAD DE LOS PROPIETARIOS Y USUARIOS

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

El dispositivo debe inspeccionarse y mantenerse en buenas condiciones según lo establecido en este manual del usuario para que el funcionamiento de dicho dispositivo sea el correcto.

SUSPENSIÓN DEL USO

Cualquier unidad que no esté en buenas condiciones operativas por diversos motivos, como ruedas, vástagos o sujetadores faltantes, cualquier parte estructural torcida o rajada, dispositivos de seguridad dañados, etc., deberá dejar de usarse hasta que sea reparada de acuerdo con los estándares del fabricante.

SEGURIDAD

La unidad ha sido cuidadosamente diseñada a fin de ser lo más segura posible tanto para los que la operan como para los que le hacen el mantenimiento. Si sigue unas cuantas precauciones lógicas, podrá usar la unidad sin riesgos. Sin embargo, como esta es una unidad potente con piezas movibles, si no se siguen las debidas precauciones, puede causar lesiones en las personas.

Por lo tanto, en este manual hemos incluido ciertos peligros identificados que pueden presentarse al usar la unidad y hacerle servicio de mantenimiento. Incluimos además las instrucciones o precauciones apropiadas que deben seguirse para evitar esos peligros.

INFORMACIÓN SOBRE EL ARMADO

AVISO

La unidad debe armarse sobre una superficie firme, bastante nivelada. La estructura de la unidad debe estar apoyada firmemente sobre un piso nivelado. Si la estructura no está debidamente apoyada, la misma puede torcerse. Es posible que la unidad se empaste o no funcione fácilmente. Es posible que el aro giratorio no rote correctamente.

Luego de haberse instalado los resortes, si los mismos no están correctamente asentados o las tapas con traba giratoria no están ajustadas, las partes pueden salirse mientras se usa la unidad. Usted puede lastimarse o la carga puede dañarse.



Fig. 2

DEFORMACIÓN

Es la responsabilidad del usuario/comprador avisar al fabricante ante un caso de deformación que pueda ser crítico para la aplicación.

REPARACIONES

Todas las reparaciones deben ser efectuadas por personal especializado.

OPERADORES

Solo el personal entrenado y autorizado tiene permitido operar el dispositivo posicionador.

ANTES DE USAR

Antes de usar el dispositivo, el operador debe haber:

- Leído, recibido explicación sobre, y comprendido las instrucciones de operación y las normas de seguridad del fabricante.

En algunos casos, también se han destacado las consecuencias que pueden surgir en caso de no seguir las instrucciones o precauciones.

Lea detenidamente y siga al pie de la letra las instrucciones del manual, además de todas las instrucciones y precauciones de seguridad.

La figura 1 muestra las etiquetas de seguridad que están sobre esta unidad. Asegúrese de que todas las etiquetas estén en su lugar y a la vista de quienes operan la máquina. Nunca pinte sobre las etiquetas. Si falta alguna de las etiquetas, contacte con Global Industrial para que le envíe la etiqueta de reemplazo correspondiente. Las etiquetas de seguridad ayudan a proteger a sus empleados.

- Inspeccionado el dispositivo para verificar su funcionamiento y estado correctos. Cualquier artículo del cual se desconfíe debe ser examinado exhaustivamente por una persona especializada quien deberá determinar si dicho artículo representa un peligro.

DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

El dispositivo solo debe usarse según las indicaciones del manual del usuario.

- No sobrecargar.
- Verifique que todos los dispositivos de seguridad estén en buen funcionamiento y en el lugar correcto.

MODIFICACIONES O ALTERACIONES

Las modificaciones o alteraciones no están permitidas.



Fig. 1

INFORMACIÓN SOBRE EL FUNCIONAMIENTO - USO MANUAL

¡ADVERTENCIA!

- Nunca opere la unidad si alguien está sentado o montado sobre el aro giratorio.
- Nunca opere la unidad si la carga está descentrada. La carga puede deslizarse y usted puede lastimarse. Eso también puede dañar la unidad.
- Mientras la unidad está en movimiento, manténgase alejado de los puntos de fijación donde se unen las partes de metal.
- Mantenga limpia el área que rodea a la unidad. No deje sin recoger residuos, desechos, aceite derramado o grasa en exceso. Esos materiales pueden hacerle resbalar mientras la unidad está en funcionamiento y usted puede lastimarse.
- Manténgase alejado del aro giratorio mientras este está en movimiento. Mientras la pallet da vuelta, una parte de la carga puede girar y golpearle. Nunca haga girar la carga si alguien está parado detrás de la unidad.
- No trate de usar esta unidad con pallets dañadas o rotas. La pallets rotas pueden tener bordes o clavos que penden o se extienden por debajo de su estructura principal. Mientras la pallet está girando, esos bordes o clavos pueden engancharse en la estructura de la unidad. Esto puede detener bruscamente la rotación de la pallet y hacer que la carga se desplace. Usted puede lastimarse y la unidad puede dañarse. Los bordes o clavos de la parte inferior de la pallet no deben extenderse hacia abajo más de 1/8 de pulgada.

INFORMACIÓN SOBRE EL FUNCIONAMIENTO - CARGA USANDO UN MONTACARGAS O UNA MÁQUINA APILADORA

¡ADVERTENCIA!

- Cuando agregue una carga a la unidad, baje por completo las horquillas del montacargas antes de retirarlas de la pallet. La pallet debe estar totalmente apoyada sobre la unidad. Si no la coloca de esa manera, la carga puede caerse cuando usted retira las horquillas del montacargas. La unidad o la carga puede dañarse o usted puede lastimarse.

INFORMACIÓN SOBRE EL FUNCIONAMIENTO - CARGA USANDO UN MONTACARGAS O UNA MÁQUINA APILADORA

¡ADVERTENCIA!

- Cuando vaya a retirar la carga de la unidad, antes de retroceder con el montacargas coloque las horquillas del mismo por debajo de la misma y eleve la carga para que el resorte de la unidad suba gradualmente. La unidad o la carga puede dañarse o usted puede lastimarse.

INFORMACIÓN SOBRE EL FUNCIONAMIENTO - CÓMO MOVER LA UNIDAD -

AVISO

No mueva la unidad mientras esté cargada porque eso dañará su estructura base. Las cavidades en la estructura base están diseñadas para soportar una unidad descargada y no pueden soportar un peso extra.

ESPECIFICACIONES

| | |
|--------------------------------------|--|
| Capacidad de carga..... | 400 a 4500 libras, dependiendo de los resortes |
| Tamaño de la carga | 50" de ancho x 50" de largo x 72" de alto (máx.) |
| Largo | 45-1/4" |
| Ancho (estructura base)..... | 36-3/4" |
| Altura comprimida..... | 9-1/2" |
| Altura extendida | 27-3/4" |
| Aro giratorio, diámetro externo.... | 43-5/8" |
| Aro giratorio, diámetro interno..... | 40-5/8" |
| Peso neto | 380 libras, con (3) resortes instalados |

INSTRUCCIONES PARA EL ARMADO

DESEMBALAJE DE LA UNIDAD

1. Antes de comenzar a armar la unidad, averigüe cuáles son los códigos y ordenanzas locales que pueden aplicarse. Es su responsabilidad obtener los permisos necesarios.
2. Lea todas estas instrucciones detenidamente. Es fundamental que lea y comprenda todas las advertencias.
3. Inspeccione detenidamente la pallet para verificar que no haya daños que pudieran haber afectado la unidad. Si detecta algún daño, informe al transportista. También haga una nota explicando el problema en la documentación de envío que debe firmar.
4. Elija el lugar en el que quiere usar la unidad. Es muy importante que la unidad se arme sobre una superficie lisa y nivelada. Controle detenidamente el piso para verificar que no haya desechos ni residuos esparcidos.

¡PRECAUCIÓN!

La unidad debe armarse sobre una superficie lisa y nivelada. Si el piso no está nivelado, eso puede crear torceduras en la estructura de la unidad. Es posible que la unidad no funcione correctamente o que algunas de sus partes se desgasten más rápido de lo debido. Usted puede lastimarse o la carga puede dañarse.

5. Posicione la unidad detrás del espacio donde se armará.
6. Retire las bandas que aseguran la unidad a la pallet. Retire todo el material que conforme el embalaje. Sujete la unidad al piso. Sostenga la base mientras hace eso.
7. Verifique que la estructura de la unidad esté firmemente asentada sobre el

piso. Trate de mover o balancear la estructura de la unidad. La estructura base debe estar estable y no debe moverse. Verifique que la estructura base esté nivelada.

8. Retire los resortes y apóyelos en el piso.
9. Si tiene alguna pregunta sobre los pasos del proceso de armado, llame al Servicio de Atención al Cliente de Global Industrial.

DESIGNACIÓN E INSTALACIÓN DE LOS RESORTES

1. La unidad siempre va a tener al menos un resorte. Este resorte tiene una marca naranja y un diámetro mayor que los otros. Este resorte naranja más grande siempre está ubicado en la parte frontal de la unidad. La figura 3 muestra la ubicación del primer resorte. La estructura de la unidad puede soportar cargas de hasta 4500 libras. Para adaptar la unidad a las diferentes pallets de carga, se cambian los resortes. Los resortes son elegidos para que se correspondan con el peso y la altura de una pallet totalmente cargada. Una unidad puede tener entre uno y tres resortes. Cada vez que el peso o la altura de las pallets se cambia, los resortes también deben cambiarse. El cuadro 1 muestra cómo seleccionar los resortes.

2. La unidad se envía sin ningún resorte instalado. La instalación del primer resorte (naranja) requiere la participación de dos personas. Eleve el aro giratorio y retire ambos seguros cilíndricos amarillos. Déjelos a un lado para instalarlos luego.



Fig. 4

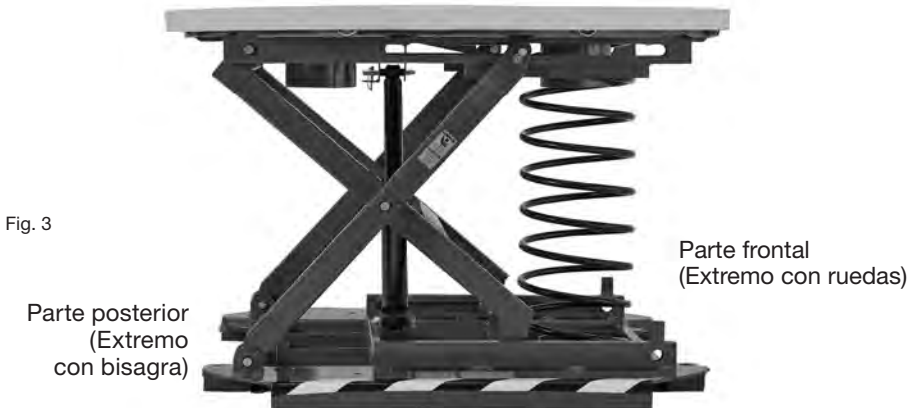


Fig. 3

3. El amortiguador se asegura a la estructura superior de la unidad con una espiga giratoria y esta se asegura con una chaveta. La espiga giratoria se usa para mantener la estructura de la mesa en la posición elevada. Eche un vistazo al mecanismo y tenga en cuenta la ubicación de las piezas. Retire la chaveta y extraiga la espiga giratoria. Fije el extremo libre del amortiguador.

4. Con la ayuda de un asistente, eleve la estructura superior hasta que llegue a los seguros superiores.



Fig. 5



Fig. 6

Plataforma antideslizante transportadora de pallets con sistema de resorte

5. Mientras sostiene ambos seguros para arriba, eleve la estructura superior por arriba de los sujetadores hasta que esté en la posición máxima. Haga que el asistente sostenga la estructura e inserte la espiga giratoria en el orificio de la estructura base. Ver fig. 8 Cuando la estructura superior de la unidad está elevada completamente, se puede instalar el resorte naranja.



Fig. 7



Fig. 8

6. Inserte cualquiera de los dos extremos del resorte naranja grande en la cavidad inferior. Asegúrese de que la parte inferior del resorte esté posicionada por fuera de la pestaña de alineación tal como se muestra.



Fig. 9

7. Tome el resorte del segundo o tercer aro empezando de arriba (NO lo tome del primer aro o anillo) y presione el resorte hacia abajo y páselo por debajo de la estructura superior.

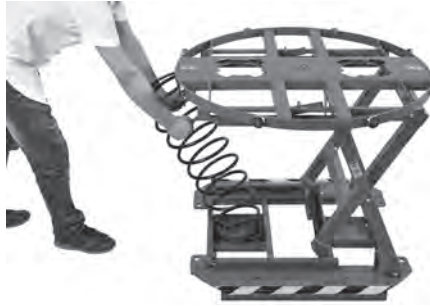


Fig. 10

8. Mientras presiona el resorte hacia abajo y lo comprime, empújelo hacia adelante y por debajo de la estructura para encastrarlo en la cavidad superior. Quedará ajustado en su posición cuando haya entrado en la cavidad.



Fig. 11



Fig. 12

CORRECTO
Totalmente inserto en la cavidad

Fig. 13

INCORRECTO
El resorte no está totalmente inserto en la cavidad



9. Extraiga la espiga giratoria del amortiguador. Presione hacia abajo la estructura superior hasta que los seguros se enganchen. (Ambos seguros quedarán fijos en su lugar).



Fig. 14

10. Reinstale la espiga giratoria y la chaveta del amortiguador.



Fig. 15

11. Instale los resortes adicionales como corresponde a través de las cavidades donde se encastran los seguros cilíndricos. Reinserte los seguros cilíndricos amarillos y girelos para asegurarlos en su lugar.



Fig. 16

12. Reinstale el aro giratorio.



Fig. 17

13. La figura 18 muestra dónde deben colocarse los resortes adicionales si se necesitaran. Compruebe que los resortes que tiene sean los correctos. Consulte el cuadro 1 y verifique si tiene los resortes correctos para su aplicación.

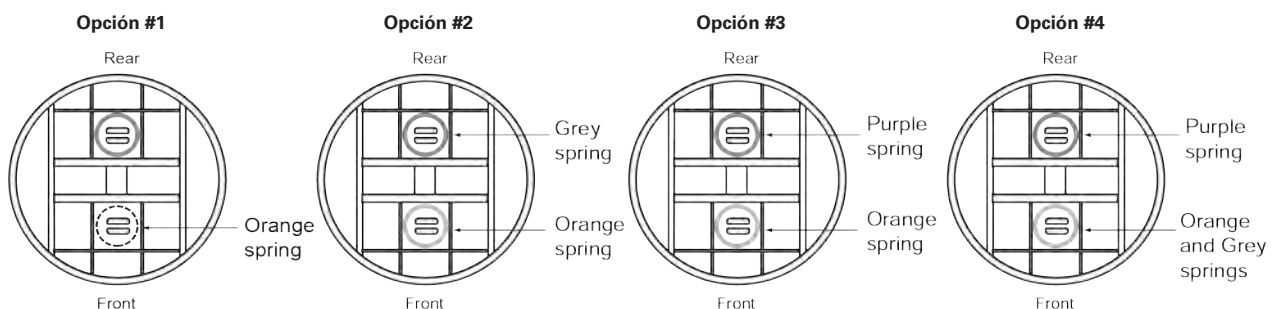
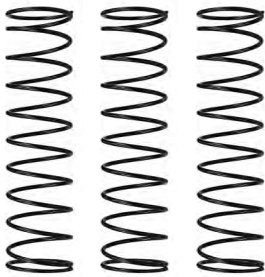


Fig. 18 Posiciones de instalación de los resortes

GUÍA DE SELECCIÓN DE RESORTES

A fin de asegurarse de que la unidad funcione correctamente, debe tener la combinación correcta de resortes. El cuadro 1 le ayudará a escoger la combinación correcta de resortes para su aplicación con base en el peso y la altura de su carga de pallets.



La unidad viene completa con aro giratorio, cavidades en la base para las horquillas del montacargas y un paquete con resortes surtidos seleccionados.

1. Complete aquí el peso de una pallet totalmente cargada: _____

(No se guíe por suposiciones. Pregúntele al cliente potencial el peso real o haga cargar una pallet)¹

2. Complete aquí la altura de una pallet totalmente cargada: _____

(No se guíe por suposiciones. Pregúntele al cliente potencial la altura real o haga cargar una pallet)¹

3. Guiándose por el cuadro 1, seleccione el rango correcto: _____

Cuadro 1 - Tabla de guía para la selección de resortes

| | | Peso de una pallet totalmente cargada (libras) | | | | | | | | | | |
|---|--------|--|---------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | | 0-400 | 400-800 | 800-1200 | 1200-1600 | 1600-2000 | 2000-2400 | 2400-2800 | 2800-3200 | 3200-3600 | 3600-4000 | 4000-4500 |
| Altura de una pallet totalmente cargada | 58-60" | - | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| | 56-58" | - | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| | 54-56" | - | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| | 52-54" | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 |
| | 50-52" | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 |
| | 48-50" | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 |
| | 46-48" | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 |
| | 44-46" | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 |
| | 42-44" | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| | 40-42" | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| | 38-40" | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| | 36-38" | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| | 34-36" | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | - |
| | 32-34" | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | - | - |
| | 30-32" | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | - | - |

- 1 = Rango 1 – Resorte naranja (1 resorte)
- 2 = Rango 2 – Resortes naranja y gris (2 resortes)
- 3 = Rango 3 – Resortes naranja y púrpura (2 resortes)
- 4 = Rango 4 – Resortes naranja, gris y púrpura (3 resortes)

(1) **PRECAUCIÓN:** Los resortes están meticulosamente calibrados y funcionarán de manera óptima si se utilizan dentro de los rangos seleccionados de peso y altura de la carga. La selección basada en un peso superior o inferior al real restringirá la capacidad de la unidad para subir o bajar. Si los requisitos para el peso o la altura de las pallet cambian drásticamente, la unidad puede adaptarse en el lugar mismo cuando se desee tan solo cambiando la combinación de los resortes utilizados.

¡ADVERTENCIA!

Antes de usar la unidad, haga una inspección de seguridad. Verifique que cada seguro cilíndrico esté en su lugar y en la posición de bloqueo correcta. Verifique que la parte superior e inferior de cada resorte estén correctamente asentadas. Revise la chaveta en la parte superior del amortiguador. Estos controles son muy importantes.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN CARGA MANUAL

Agregue cajas o piezas hasta que la pallet esté completa. Cargue la pallet formando capas. Use el aro giratorio para posicionar la pallet y no tener que caminar alrededor. La unidad bajará gradualmente la pallet hasta que llegue a la base inferior. Ver Fig. 19.

¡PRECAUCIÓN!

GIRE LA CARGA DE LA PALLET. NUNCA COLOQUE SUS MANOS SOBRE EL ARO GIRATORIO. USTED PUEDE LASTIMARSE.



Fig. 19

CÓMO HACER LA DESCARGA MANUALMENTE

Descargue las cajas o piezas hasta vaciar la pallet. Descargue la pallet por capa. Use el aro giratorio para posicionar la pallet y no tener que caminar alrededor. La unidad elevará gradualmente la pallet. Ver Fig. 20.

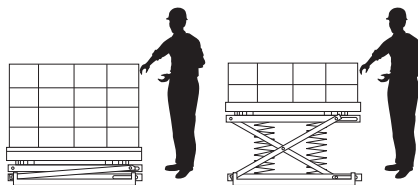


Fig. 20

SEGURIDAD EN LA OPERACIÓN

1. No use esta unidad con una carga superior a la establecida. El peso especificado para la carga se calcula sumando el peso de la carga misma y el peso de la pallet. El cuadro 1 indica cómo puede verificar si tiene la combinación correcta de resortes para su aplicación.
2. Nunca empuje la carga hacia un costado de la unidad. Si hace eso, la estructura de la unidad se puede dar vuelta hacia arriba.
3. Nunca opere la unidad si alguien está sentado o montado sobre el aro giratorio.
4. No trate de usar esta unidad con pallets dañadas o rotas. Las pallets rotas pueden tener bordes o clavos que penden o se extienden por debajo de su estructura principal. Mientras la pallet está girando, esos bordes o clavos pueden engancharse en la estructura. Esto puede detener bruscamente la rotación de la pallet y hacer que la carga se desplace. Usted puede lastimarse y la unidad puede dañarse. Los bordes o clavos de la parte inferior de la pallet que se extiendan hacia abajo más de 1/8 de pulgada pueden incidir sobre el movimiento giratorio.

5. Manténgase alejado del aro giratorio mientras este está en movimiento. Mientras la pallet da vuelta, una parte de la carga puede girar y golpearle.

6. Mantenga limpia el área que rodea a la unidad. No deje sin recoger residuos, desechos, aceite derramado o grasa en exceso. Esos materiales pueden hacerle resbalar mientras la unidad está en funcionamiento y usted puede lastimarse.

CÓMO CARGAR USANDO UN MONTACARGAS

1. Coloque la carga en el montacargas y luego baje las horquillas del mismo. Antes de retroceder con el montacargas, asegúrese de haber depositado la carga y que sea la unidad la que soporta todo el peso, no el montacargas. Ver Fig. 21

- Baje la carga hasta que los resortes de la unidad estén totalmente comprimidos.
- Verifique que las horquillas hayan salido completamente de la pallet.

¡ADVERTENCIA!

Si se salta estos pasos, la carga puede caerse cuando usted retira las horquillas del montacargas. Usted puede lastimarse o la carga puede dañarse.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deposite la carga sobre el aro en movimiento. Si hace eso mientras el aro giratorio está en movimiento, la carga puede deslizarse. Usted puede lastimarse y la unidad puede dañarse.



Fig. 21

2. Asegúrese de que la carga esté centrada sobre la unidad.

¡ADVERTENCIA!

Si la carga está descentrada, puede deslizarse mientras el aro giratorio se mueve. Usted puede lastimarse o la unidad o la carga pueden dañarse.

CÓMO DESCARGAR USANDO UN MONTACARGAS

1. Inserte las horquillas completamente en la pallet, elévela y retírela de la unidad. Ver Fig. 22
- Eleve la pallet hasta que los resortes de la unidad estén totalmente extendidos.
- Asegúrese de que la pallet esté totalmente fuera de la parte superior del aro giratorio antes de mover el montacargas.

¡ADVERTENCIA!

Si se salta estos pasos, la unidad puede subir abruptamente cuando usted retira la pallet. Usted puede lastimarse o la carga puede dañarse.

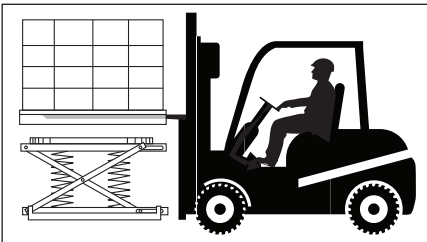


Fig. 23

**CÓMO MOVER LA UNIDAD
AVISO**

No mueva la unidad mientras esté cargada. Eso dañará la estructura base de la unidad. Las cavidades en la estructura base están diseñadas para soportar una unidad descargada y no pueden soportar un peso extra.

1. Retire toda carga de la parte superior de la unidad.
2. Inserte las horquillas en las cavidades de la estructura base. Ver Fig. 23

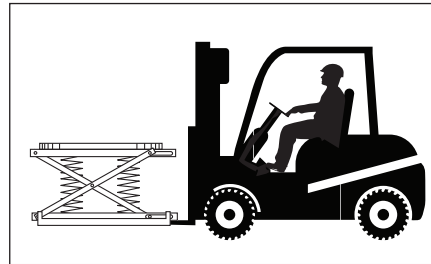


Fig. 22

MANTENIMIENTO

Haga un mantenimiento de rutina cada 30 días

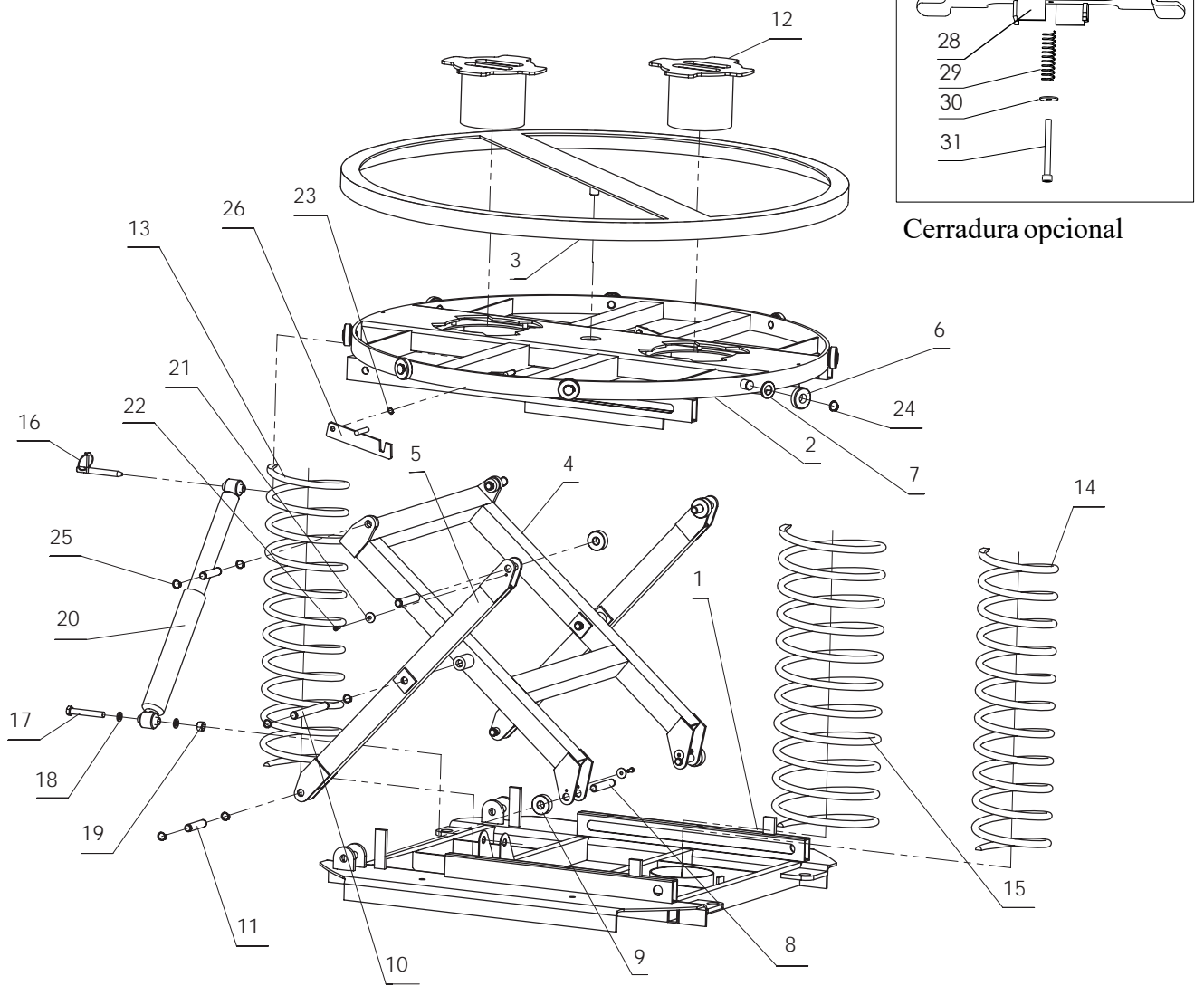
- Compruebe si hay hardware suelto y signos de desgaste excesivo, especialmente el eje # 8 y el rodillo # 9 que se desgastan con el tiempo. Compruebe el amortiguador para detectar posibles fugas.
- Compruebe para asegurarse de que la unidad se coloca sobre una superficie firme y nivelada. Si se instalan las patas opcionales, asegúrese de que las cuatro patas estén en contacto con el suelo y se bloquean en su posición.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Lista de control para resolución de problemas

| Problema | Causa probable | Controle lo siguiente |
|--|---|---|
| La unidad baja con demasiada facilidad (muy rápido). | Es posible que la combinación de resortes no sea lo suficientemente resistente para la carga. | Verifique las clasificaciones de los resortes. Ver tabla 1. |
| La unidad no baja lo suficientemente rápido (tarda mucho). | Es posible que la combinación de resortes sea demasiado resistente para la carga. | Verifique las clasificaciones de los resortes. Ver tabla 1. |
| La parte superior de la unidad se aleja de usted al girar. | Es posible que la estructura de la unidad no esté nivelada. | Coloque la unidad sobre una superficie nivelada. |
| La parte superior de la unidad rebota. | Es posible que el amortiguador esté dañado. | Contacte con el Servicio de Atención al Cliente. |
| Cuando el aro gira hace demasiado ruido | Desgaste o falta de lubricación en los rodamientos debajo del aro giratorio. | Contacte con el Servicio de Atención al Cliente. |

Ilustración de piezas de mantenimiento



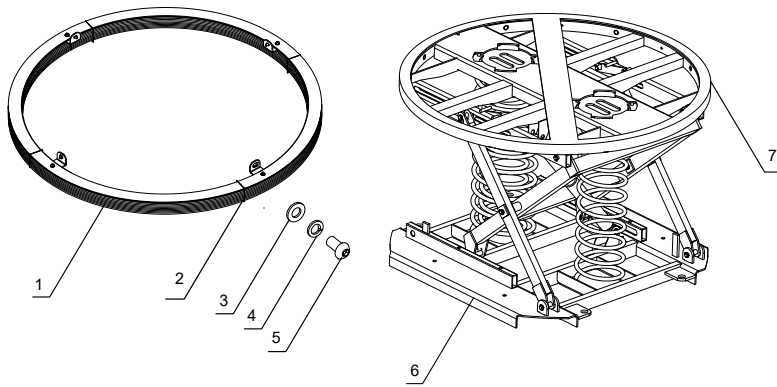
Cerradura opcional

Lista de piezas de mantenimiento

| No. | Desertificación | Cantidad | No. | Desertificación | Cantidad |
|-----|-------------------------------|----------|-----|---|----------|
| 1 | Marco básico | 1 | 17 | Perno M12 | 1 |
| 2 | Marco de la plataforma | 1 | 18 | Arandelas 12 | 2 |
| 3 | Volante | 1 | 19 | Nut M12 | 1 |
| 4 | Interior del marco de tijeras | 1 | 20 | Amortiguador | 1 |
| 5 | Fuera del marco de tijeras | 1 | 21 | Arandelas 6 | 4 |
| 6 | Relaciones | 8 | 22 | Tornillo hexagonal M6 * 16 | 4 |
| 7 | Arandelas 20 | 8 | 23 | Clip 10 | 2 |
| 8 | Eje $\Phi 16 * 90$ | 4 | 24 | Clip 20 | 8 |
| 9 | Tambor | 4 | 25 | Clip 16 | 12 |
| 10 | Eje $\Phi 16 * 154$ | 2 | 26 | Barra de bloqueo | 2 |
| 11 | Eje $\Phi 16 * 77$ | 4 | 27 | Nut M5 | 2 |
| 12 | Encubrimiento | 2 | 28 | Cerradura | 2 |
| 13 | Primavera $\Phi 13.5 * 670$ | 1 | 29 | Primavera | 2 |
| 14 | Primavera $\Phi 15 * 675$ | 1 | 30 | Lavadora | 2 |
| 15 | Primavera $\Phi 15 * 900$ | 1 | 31 | Tornillo M5 * 50 | 2 |
| 16 | Cerradura | 1 | L | Cerradura opcional (incluye 27, 28, 29, 30, 31) | 2 |

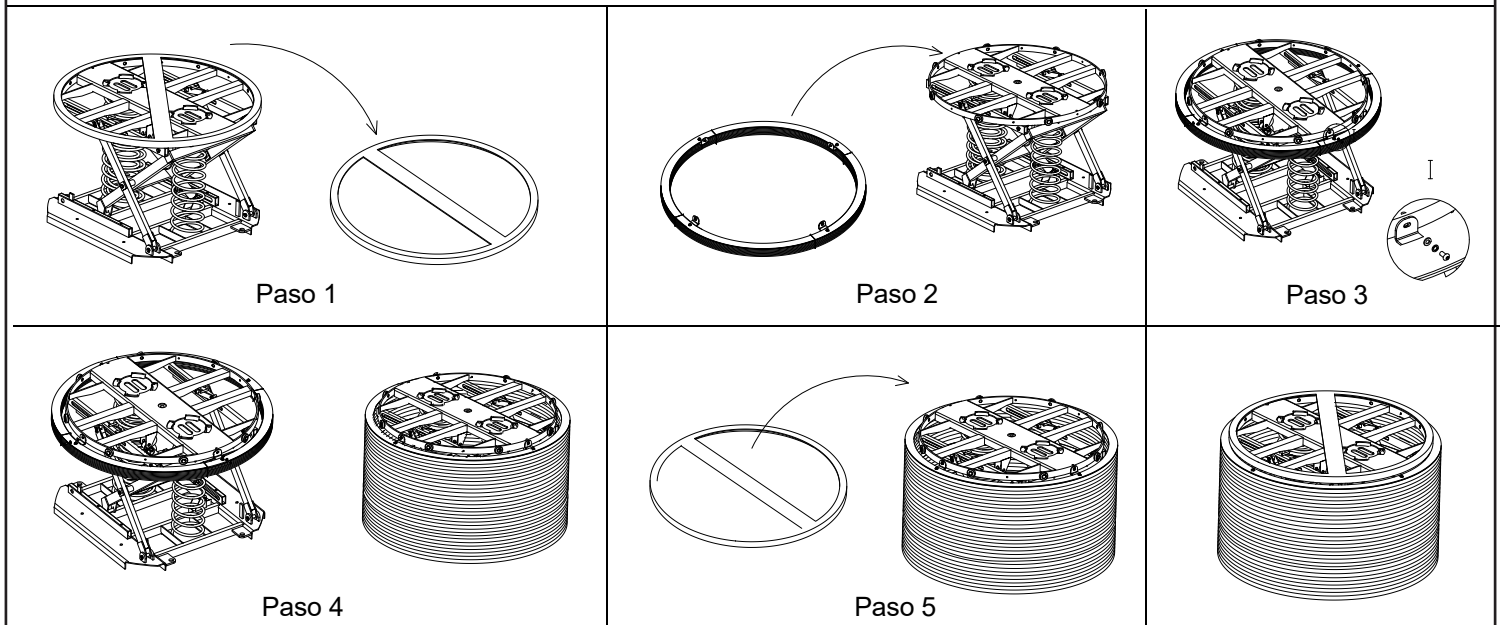
Componentes de fuelle 293240

Instalación opcional de componentes de fuelle



| No. | Desertificación | Cantidad |
|-----|---|----------|
| 1 | Componentes de fuelle | 1 |
| 2 | Atadura | 4 |
| 3 | Arandela plana | 4 |
| 4 | Arandela de bloqueo de un solo anillo | 4 |
| 5 | Tornillo de cabeza hexagonal interior | 4 |
| 6 | Localizador de deslizamiento de la bandeja de disco giratorio impulsado por resorte | 1 |
| 7 | Disco giratorio | 1 |

Pasos de instalación de los componentes de fuelle



Paso 1. Retire la plataforma giratoria del localizador de deslizamiento de la plataforma giratoria de la bandeja de accionamiento de resorte;

Paso 2. Instale el embalaje de fuelle en el localizador de la pista giratoria de la bandeja de accionamiento de resorte;

Paso 3. Fije el embalaje del fuelle instalando una arandela plana, una arandela de bloqueo de un solo anillo y un tornillo de cabeza cilíndrica hexagonal interior;

Paso 4. Retire la correa del embalaje del fuelle;

Paso 5. Instale el disco giratorio en el localizador de deslizamiento de la bandeja del disco giratorio impulsado por resorte.

| User Manual | Manual de Usuario | Manuel de l'Utilisateur |
|--|---|--|
| Customer Service US: 1-800-645-2986 | Servicio de atención al Cliente US: 1-800-645-2986 | Service à la clientèle Canada: 888-645-2986 |

Modèle **988295/293240**

Positionneur de palette à ressort



VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

Le positionneur de palette à ressort est un dispositif simple qui permet de maintenir automatiquement une charge à la hauteur idéale pour le chargement et déchargement manuel. Si une charge palettisée est placée sur l'appareil, il remonte progressivement à mesure que les boîtes ou les pièces sont retirées. Cela permet de maintenir automatiquement la charge à la hauteur de travail correcte.

Si une palette vide est placée sur l'appareil, il s'abaisse progressivement à mesure que des boîtes ou des pièces sont ajoutés. Encore une fois, cela permet de maintenir la charge à la hauteur appropriée. Les palettes remplies peuvent être chargées ou déchargées à l'aide d'un chariot élévateur.

Chaque unité comprend un mécanisme de levage à ciseaux en acier et au moins un grand ressort de compression. Les ressorts sont

choisis pour correspondre à la taille et au poids d'une palette entièrement chargée. Des ressorts sont disponibles pour une large gamme de poids et de tailles. L'appareil est aussi doté d'un amortisseur. Cela élimine la tendance de la charge à rebondir sur les ressorts.

Ce manuel contient des informations concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien adéquats et sécuritaires de votre appareil. Veuillez vous assurer que ce manuel soit mis à la disposition de toutes les personnes qui utilisent ou qui effectuent la maintenance de l'appareil.

Ces appareils peuvent être utilisés dans une grande variété de milieux industriels. Les instructions de ce manuel n'incluent pas nécessairement tous les cas possibles, étant donné que Global Industrial ne peut anticiper toutes les situations imaginables ou uniques. Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement

ce manuel du début à la fin. Familiarisez-vous avec le contenu de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser cet appareil. Si vous n'êtes pas sûr de la procédure à suivre, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Global Industrial pour plus d'informations.

Ce manuel d'instructions ne constitue en aucun cas une garantie, expresse ou implicite, ni aucune garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, qui sont toutes expressément exclues. Tel qu'indiqué plus précisément dans la garantie du produit, l'obligation de Global en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de composants défectueux, qui sera le seul recours de l'acheteur, et Global Industrial ne sera pas responsable de toute perte, blessure ou dommage à des personnes ou à des biens, ni de tout dommage direct, indirect ou consécutif de toute nature résultant de l'appareil.

RESPONSABILITÉ DES PROPRIÉTAIRES ET DES UTILISATEURS

INSPECTION ET ENTRETIEN

Le dispositif doit être inspecté et entretenu en bon état de fonctionnement en conformité avec ce manuel de l'utilisateur.

MISE HORS SERVICE

Tout dispositif n'étant pas en état de fonctionner en toute sécurité tel que, mais sans s'y limiter, les rouleaux, les broches ou les attaches manquants, tout élément structural courbé ou craqué, les dispositifs de sécurité endommagés, etc. doit être retiré du service jusqu'à ce qu'il soit réparé selon les normes du constructeur d'origine.

DÉFORMATION

Il est de la responsabilité de l'acheteur/utilisateur d'informer le fabricant si une déformation peut rendre l'utilisation dangereuse.

RÉPARATIONS

Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.

OPÉRATEURS

Seul le personnel formé autorisé sera autorisé à utiliser le positionneur.

AVANT L'UTILISATION

Avant d'utiliser le dispositif, l'opérateur doit avoir :

- Lu et/ou s'être fait expliquer, et compris le mode d'emploi du fabricant et les règles de sécurité.

- Inspecté le dispositif et s'être assuré de son bon état de fonctionnement. Tout objet suspect doit être examiné avec soin et une décision doit être rendue par une personne qualifiée à savoir s'il constitue un danger.

PENDANT L'UTILISATION

L'appareil doit être utilisé conformément à ce manuel d'instructions.

- Ne pas trop charger.
- Veillez à ce que tous les dispositifs de sécurité soient opérationnels et en place.

MODIFICATIONS OU ALTÉRATIONS

Les modifications et les altérations ne sont pas autorisées.

SÉCURITÉ

L'appareil a été soigneusement conçu pour être aussi sécuritaire que possible pour les opérateurs et les travailleurs responsables de sa maintenance. En prenant quelques précautions de bon sens, vous serez en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité. Toutefois, il s'agit d'un appareil puissant possédant des pièces mobiles. Il y a donc des risques de blessures corporelles si les précautions adéquates ne sont pas prises.

Par conséquent, dans ce manuel, certains risques pouvant survenir de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil ont été identifiés et pour chacun, on y indique les instructions ou précautions qui doivent être prises pour les éviter.

Dans certains cas, les conséquences pouvant découler du non respect des instructions ou des précautions ont également été indiquées.

Veillez lire et suivre ce manuel d'instructions, y compris toutes les instructions et précautions de sécurité, attentivement du début à la fin.

La figure 1 montre les étiquettes de sécurité de cet appareil. Veuillez vous assurer que toutes les étiquettes soient en place et visibles pour les opérateurs de machines. Ne jamais peindre sur les étiquettes. Si une étiquette est manquante, veuillez contacter Global Industrial pour l'obtenir. Les étiquettes de sécurité aident à protéger vos travailleurs.



Fig. 1

NOTES D'INSTALLATION

AVIS

L'appareil doit être installé sur une surface ferme et plane. Le châssis de l'appareil doit reposer fermement sur le sol et le sol doit être plan. Si le châssis n'est adéquatement supporté, il peut ne pas fonctionner correctement. L'appareil peut se bloquer ou fonctionner avec difficulté. L'anneau rotatif peut pas tourner correctement.

Une fois les ressorts installés, s'ils ne sont pas correctement en place ou si les bouchons à verrou tournant ne sont pas tendus, les pièces pourraient se desserrer lorsque l'appareil est en marche. Vous pourriez vous blesser et la charge pourrait être endommagée.



Fig. 2

NOTES DE FONCTIONNEMENT : UTILISATION MANUELLE

MISE EN GARDE

- Ne jamais utiliser l'appareil si quelqu'un est assis ou à cheval sur l'anneau rotatif.
- Ne jamais utiliser l'appareil si la charge est décentrée. La charge peut se déplacer et vous pourriez vous blesser. Cela pourrait également endommager l'appareil.
- Alors que l'appareil se déplace, éloignez-vous des « points de pincement » où les pièces métalliques se touchent.
- Gardez la zone autour de l'appareil propre. Ne pas laisser pas de saleté, de débris, de pétrole déversé ou d'excès de graisse s'accumuler. Ces substances peuvent vous faire glisser pendant que l'appareil est en marche et vous pourriez vous blesser.
- Restez à l'écart de l'anneau rotatif lorsqu'il est en mouvement. Alors que la palette tourne, une partie de la charge peut elle aussi tourner et vous frapper. Ne jamais tourner la charge lorsque quelqu'un se tient à côté de l'appareil.
- Ne pas essayer d'utiliser cet appareil avec des palettes endommagées ou cassées. Les palettes cassées peuvent avoir des planches ou des clous qui pendent sous la partie principale de la palette. Lorsque la palette est tournée, ces planches et ces clous peuvent se cogner contre le châssis de l'appareil. Cela pourrait faire arrêter la palette de tourner soudainement, ce qui provoquerait un déplacement de la charge. Vous pourriez vous blesser et l'appareil pourrait être endommagé. Les planches et les clous sous la palette ne devraient pas dépasser de plus de 1/8 po.

NOTES DE FONCTIONNEMENT : CHARGEMENT À L'AIDE D'UN CHARIOT ÉLÉVATEUR OU D'UN GERBEUR

MISE EN GARDE

- Lorsque vous ajoutez une charge sur l'appareil, abaissez les fourches complètement avant de retirer le chariot élévateur. La palette doit être complètement supportée par l'appareil. Si vous ne le faites pas, vous pourriez échapper la charge en reculant le chariot élévateur. L'appareil ou la charge pourraient être endommagés et vous pourriez vous blesser.

NOTES DE FONCTIONNEMENT : DÉCHARGEMENT À L'AIDE D'UN CHARIOT ÉLÉVATEUR OU D'UN EMPILEUR

MISE EN GARDE

- Lorsque vous retirez une charge de l'appareil, soulevez la charge complètement avant de reculer le chariot élévateur. Si vous ne le faites pas, le haut de l'appareil pourrait sauter au moment de reculer le chariot élévateur. L'appareil ou la charge pourraient être endommagés et vous pourriez vous blesser.

NOTES DE FONCTIONNEMENT : DÉPLACEMENT DE L'UNITÉ

AVIS

Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il est chargé. Cela pourrait endommager la base du châssis de l'appareil. Les compartiments de la base du châssis sont conçus pour supporter un appareil chargé et ne peuvent supporter aucun poids supplémentaire.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---------------------------------------|--|
| Capacité de charge..... | de 400 à 4500 lb, selon les ressorts |
| Taille de la charge maximale..... | 50 po de large x 50 po de long x 72 po de haut |
| Longueur | 45,25 po |
| Largeur (base du châssis) | 36,75 po |
| Hauteur comprimée..... | 9,5 po |
| Hauteur étendue..... | 27,75 po |
| Anneau rotatif, diamètre extérieur .. | 43,6 po |
| Anneau rotatif, diamètre intérieur .. | 40,6 po |
| Poids net | 380 lb avec (3) ressorts installés |

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

DÉBALLER L'APPAREIL

1. Avant de commencer à installer l'appareil, vérifiez les codes et règlements locaux qui peuvent s'appliquer. Il est de votre responsabilité d'obtenir toutes les autorisations nécessaires.
2. Veuillez lire attentivement toutes les instructions. Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les mises en garde.
3. Inspectez la palette d'expédition attentivement pour repérer tout dommage qui pourrait avoir affecté l'appareil. Si vous voyez des signes de dommages, mentionnez-le au camionneur. Assurez-vous que cela soit noté sur les documents d'expédition que l'on vous demandera de signer.
4. Choisissez l'endroit où vous voulez utiliser

l'appareil. Il est très important que l'appareil soit installé sur une surface lisse et plane. Vérifiez la surface du sol avec soin et assurez-vous qu'il soit exempt de tout débris et de saleté.

ATTENTION!

L'appareil doit être installé sur une surface plane et lisse. Si le sol n'est pas plat, cela pourrait créer des tensions dans le châssis de l'appareil. L'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement, ou des parties de l'appareil pourraient s'user plus rapidement. Vous pourriez vous blesser et la charge pourrait être endommagée.

5. Positionnez l'appareil à côté de l'endroit où l'appareil sera installé.

6. Retirez la courroie qui sécurise l'appareil à la palette. Retirez tout le matériel d'emballage. Déplacez l'appareil sur le plancher. En ce faisant, soutenez la base.
7. Vérifiez que le châssis de l'appareil soit fermement appuyé sur le sol. Essayez de déplacer ou de basculer le châssis de l'appareil. La base du châssis doit être stable et ne doit pas bouger. Vérifiez que la base du châssis soit à niveau.
8. Retirez les ressorts et posez-les sur le sol.
9. Si vous avez des questions concernant les étapes du processus d'installation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Global Industrial.

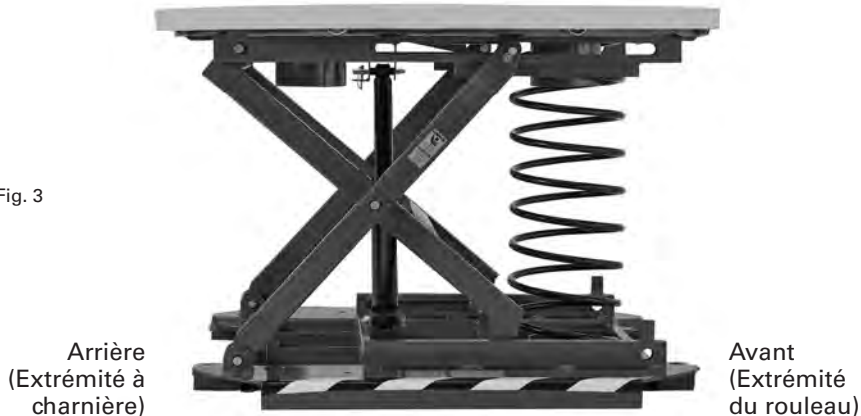
MISE EN PLACE ET INSTALLATION DES RESSORTS

1. L'appareil a toujours au moins un ressort. Ce ressort a une marque orange et est de plus grand diamètre que les autres. Ce grand ressort orange est toujours placé à l'avant de l'appareil. La figure 3 montre la position du premier ressort. Le châssis de l'appareil peut supporter des charges allant jusqu'à 4 500 lb. Les ressorts sont modifiés pour adapter l'appareil à différentes charges palettisées. Les ressorts sont choisis pour correspondre à la taille et au poids d'une palette entièrement chargée. Un appareil peut avoir de 1 à 3 ressorts. Chaque fois que le poids ou la hauteur de la palette est modifié, les ressorts peuvent également devoir être changés. Le tableau 1 montre la façon dont les ressorts sont choisis.
2. L'appareil est livré sans ressorts installés. L'installation du premier ressort (orange) nécessite deux personnes. Soulevez l'anneau rotatif et les deux baïonnettes jaunes. Mettez ces pièces de côté, elles seront installées plus tard.



Fig. 4

Fig. 3



3. L'amortisseur est fixé au châssis supérieur de l'appareil avec un axe de pivotement et est maintenu dans cette position par une goupille pliante. L'axe de pivotement est utilisé pour maintenir le châssis en position relevée. Jetez un œil à ce mécanisme et notez l'emplacement des pièces. Retirez la goupille pliant et l'axe de pivotement. Abaissez l'extrémité libre de l'amortisseur.



Fig. 5

4. Avec l'aide d'un assistant, soulevez le châssis supérieur jusqu'à ce qu'il frappe les loquets de verrouillage supérieurs.



Fig. 6

Positionneur de palette à ressort

5. Tout en maintenant les deux loquets en place, soulevez le châssis supérieur par-dessus les verrous jusqu'à ce qu'il soit à sa position la plus haute. Demandez à votre assistant de supporter le poids et d'insérer l'axe de pivotement dans le trou de la base du châssis. Voir fig. 8. Le ressort orange peut être installé lorsque l'appareil est maintenu dans cette position.



Fig. 7

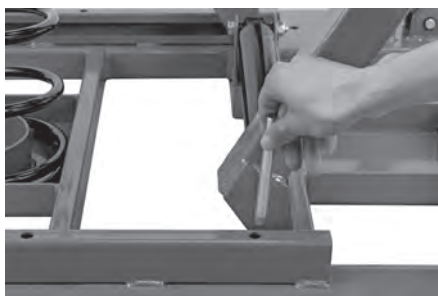


Fig. 8

6. Insérez chaque extrémité du grand ressort orange dans le compartiment inférieur. Assurez-vous que le tour inférieur du ressort soit placé à l'extérieur de la languette d'alignement tel qu'indiqué.



Fig. 9

7. Saisissez le ressort par le deuxième ou troisième tour du haut (PAS le tour du bas ni le barreau) et poussez le ressort vers le bas et sous le bord du châssis supérieur.



Fig. 10

8. Tout en poussant vers le bas pour comprimer le ressort, poussez-le vers l'avant dans le compartiment sous le châssis supérieur. Un bruit sec se fera entendre lorsqu'il sera complètement inséré dans le compartiment.



Fig. 11



Fig. 12

ADÉQUAT
Complètement inséré dans le compartiment

Fig. 13

INADÉQUAT
Le ressort n'est pas complètement inséré dans le compartiment



9. Retirez l'axe de pivotement de l'amortisseur. Poussez le châssis vers le bas jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent. (Les deux loquets se mettront en place).



Fig. 14

10. Réinstallez l'axe de pivotement de l'amortisseur et la goupille.



Fig. 15

11. Installez des ressorts supplémentaires au besoin à travers les ouvertures à baïonnette. Réinsérez les baïonnettes jaunes et tournez-les pour les verrouiller en place.



Fig. 16

12. Réinstallez l'anneau rotatif.



Fig. 17

13. La figure 18 montre l'emplacement des ressorts supplémentaires au besoin. Assurez-vous de nouveau d'avoir les ressorts adéquats. Reportez-vous au tableau 1 et assurez-vous d'avoir le ressort approprié pour l'utilisation.

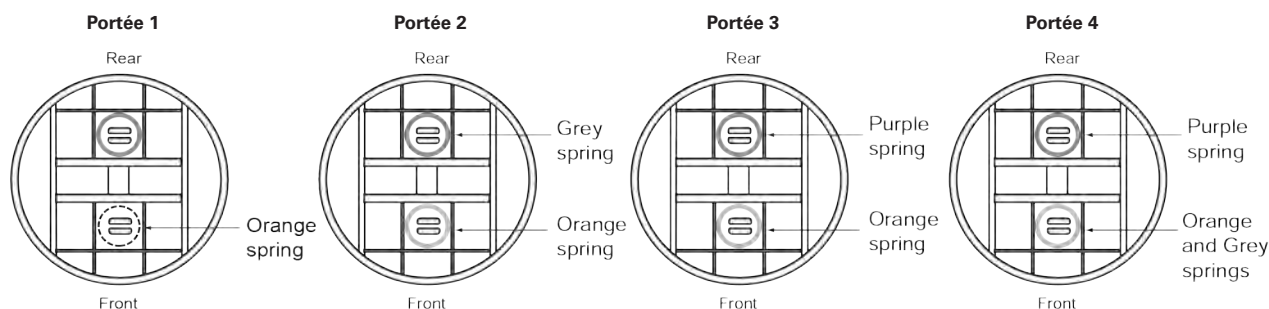
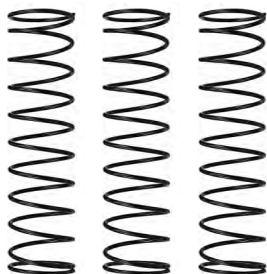


Figure. 18 Emplacements pour le montage des ressorts

Positionneur de palette à ressort

GUIDE DE SÉLECTION DES RESSORTS

Afin de vous assurer que l'appareil fonctionne correctement, vous devez avoir la bonne configuration de ressorts. Le tableau 1 vous permettra de choisir la bonne configuration de ressort selon l'utilisation, le poids et la hauteur de votre charge palettisée.



L'appareil est livré avec un anneau rotatif, des passages de fourches à la base et un ensemble de ressorts.

1. Indiquez le poids d'une palette chargée :

(Ne pas deviner. Consultez le prospectus pour connaître le poids réel ou pesez la palette)¹

2. Indiquez la hauteur d'une palette chargée :

(Ne pas deviner. Consultez le prospectus pour connaître la hauteur réelle ou mesurez la palette)¹

3. Sélectionnez la portée appropriée à l'aide du tableau 1 :

Tableau 1 - tableau de sélection des ressorts

| | | Poids de la palette entièrement chargée (lb) | | | | | | | | | | |
|--|----------|--|---------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | | 0-400 | 400-800 | 800-1200 | 1200-1600 | 1600-2000 | 2000-2400 | 2400-2800 | 2800-3200 | 3200-3600 | 3600-4000 | 4000-4500 |
| Hauteur de la palettes entièrement chargée | 58-60 po | - | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| | 56-58 po | - | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| | 54-56 po | - | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| | 52-54 po | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 |
| | 50-52 po | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 |
| | 48-50 po | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 |
| | 46-48 po | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 |
| | 44-46 po | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 |
| | 42-44 po | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| | 40-42 po | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| | 38-40 po | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| | 36-38 po | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| | 34-36 po | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | - |
| 32-34 po | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | - | - | |
| 30-32 po | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | - | - | |

- 1 = Portée 1 : ressort orange (1 ressort)
- 2 = Portée 2 : ressorts orange et gris (2 ressorts)
- 3 = Portée 3 : ressorts orange et violet (2 ressorts)
- 4 = Portée 4 : ressorts orange, gris et violet (3 ressorts)

(1) **ATTENTION** : Les ressorts sont précisément calibrés et seront le plus performants lorsqu'utilisés pour le poids et la hauteur appropriés. Choisir un ressort pour une charge trop lourde ou trop légère provoquera une capacité de levée ou d'abaissement restreinte. Si le poids ou la hauteur de la palette change radicalement, l'appareil peut être adapté en tout temps en changeant simplement la combinaison des ressorts.

MISE EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, faites une vérification de sécurité. Assurez-vous que tous les bouchons à baïonnette des ressorts soient en place et tournez-les afin de les verrouiller. Vérifiez le haut et le bas de chaque ressort pour vous assurez qu'il soit correctement installé. Vérifiez la goupille en haut de l'amortisseur. Ces vérifications sont très importantes.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

CHARGEMENT MANUEL

Ajoutez des boîtes ou des pièces jusqu'à ce que la palette soit pleine. Chargez la palette en couches. Utilisez l'anneau de rotation pour positionner la palette afin d'éviter de vous déplacer. L'appareil abaissera progressivement la palette jusqu'à ce qu'elle atteigne le fond. Voir fig. 19.

ATTENTION!

TOURNEZ LA CHARGE DE LA PALETTE. NE JAMAIS PLACER VOS MAINS SUR L'ANNEAU ROTATIF. VOUS POURRIEZ VOUS BLESSER.

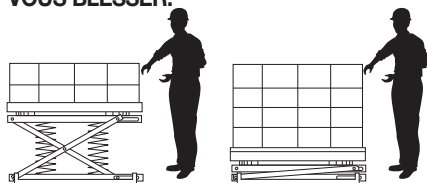


Fig. 19

RETRAIT MANUEL DE LA CHARGE

Retirez les boîtes ou les pièces jusqu'à ce que la palette soit vide. Déchargez la palette

en couches. Utilisez l'anneau de rotation pour positionner la palette afin d'éviter de vous déplacer. L'appareil lèvera progressivement la palette. Voir fig. 20.

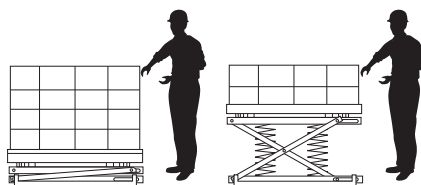


Fig. 20

FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE

- Ne pas utiliser cet appareil avec une charge supérieure à la charge nominale. Cela comprend le poids de la charge utile et le poids de la palette. Assurez-vous d'utiliser la bonne combinaison de ressorts à l'aide du tableau 1.
- Ne jamais pousser la charge sur le côté de l'appareil. Le châssis de l'appareil pourrait sauter vers le haut.
- Ne jamais utiliser l'appareil si quelqu'un est assis ou à cheval sur l'anneau rotatif.
- Ne pas essayer d'utiliser cet appareil avec des palettes endommagées ou cassées. Les palettes cassées peuvent avoir des planches ou des clous qui pendent sous la partie principale de la palette. Lorsque la palette est tournée, ces planches et ces clous peuvent se cogner contre le châssis. La palette pourrait arrêter de tourner soudainement, ce qui provoquerait un déplacement de la charge. Vous pourriez vous blesser et l'appareil pourrait être endommagé. Si les planches et les clous sous la palette dépassent de plus de 1/8 po,

ils interféreront avec la rotation de la charge.

- Restez à l'écart de l'anneau rotatif lorsqu'il est en mouvement. Alors que la palette tourne, une partie de la charge peut elle aussi tourner et vous frapper.
- Gardez la zone autour de l'appareil propre. Ne pas laisser pas de saleté, de débris, de pétrole déversé ou d'excès de graisse s'accumuler. Ces substances peuvent vous faire glisser pendant que l'appareil est en marche et vous pourriez vous blesser.

CHARGEMENT AVEC UN CHARIOT ÉLÉVATEUR

- Placez la charge sur le chariot élévateur, puis abaissez le chariot. Avant de retirer la charge, assurez-vous que ce soit l'appareil qui supporte le poids, et non le chariot élévateur. Voir fig. 21.
 - Abaissez la charge jusqu'à ce que les ressorts de l'appareil soient entièrement comprimés.
 - Assurez-vous que les fourches soit complètement sorties de l'intérieur de la palette.

MISE EN GARDE

Si vous ignorez ces étapes, vous pourriez échapper la charge en reculant le chariot élévateur. Vous pourriez vous blesser et la charge ou l'appareil pourrait être endommagé.

MISE EN GARDE

Ne jamais laisser tomber la charge sur l'anneau rotatif. Si vous le faites alors que l'anneau rotatif est en mouvement, la charge pourrait se déplacer. Vous pourriez vous blesser et l'appareil pourrait être endommagé.

Positionneur de palette à ressort



Fig. 21

2. Assurez-vous que la charge soit au centre de l'appareil.

MISE EN GARDE

Si la charge n'est pas centrée, elle pourrait être déplacée lorsque l'anneau rotatif est en mouvement. Vous pourriez vous blesser et la charge ou l'appareil pourrait être endommagé.

DÉCHARGEMENT AVEC UN CHARIOT ÉLEVATEUR

1. Insérez les fourches complètement dans la palette et soulevez la palette vers le haut, loin de la partie supérieure de l'appareil. Voir fig. 22.

- Soulevez la palette jusqu'à ce que les ressorts de l'appareil soient entièrement étendus.
- Assurez-vous que la palette ne touche pas le haut de l'anneau rotatif avant de déplacer le chariot élévateur.

MISE EN GARDE

Si vous ignorez ces étapes, la charge pourrait sauter en retirant la palette. Vous pourriez vous blesser et la charge ou l'appareil pourrait être endommagé.

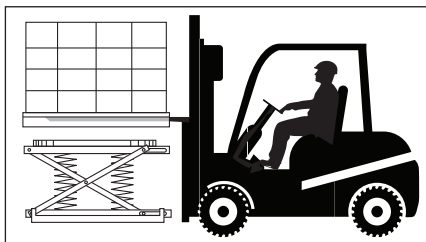


Fig. 23

DÉPLACEMENT DE L'APPAREIL

AVIS

Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il est chargé. Cela pourrait endommager la base du châssis de l'appareil. Les compartiments de la base du châssis sont conçus pour supporter un appareil chargé et ne peuvent supporter aucun poids supplémentaire.

1. Retirez toute charge du dessus de l'appareil.
2. Insérez les fourches dans les compartiments de la base du châssis. Voir fig. 23.

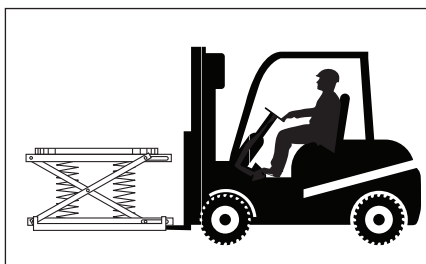


Fig. 22

ENTRETIEN

Entretien périodique de routine tous les 30 jours

- Vérifier s'il y a des pièces desserrées ou des signes d'usure excessif, en particulier l'arbre # 8 et le rouleau # 9 qui s'usent avec le temps. Vérifier s'il y a des signes de fuite sur l'amortisseur.
- Soyez sûr que l'appareil est placé sur une surface solide et plate. Si les pieds réglables sont installés, soyez sûr que tous les quatre pieds touchent le sol et sont bien verrouillés.

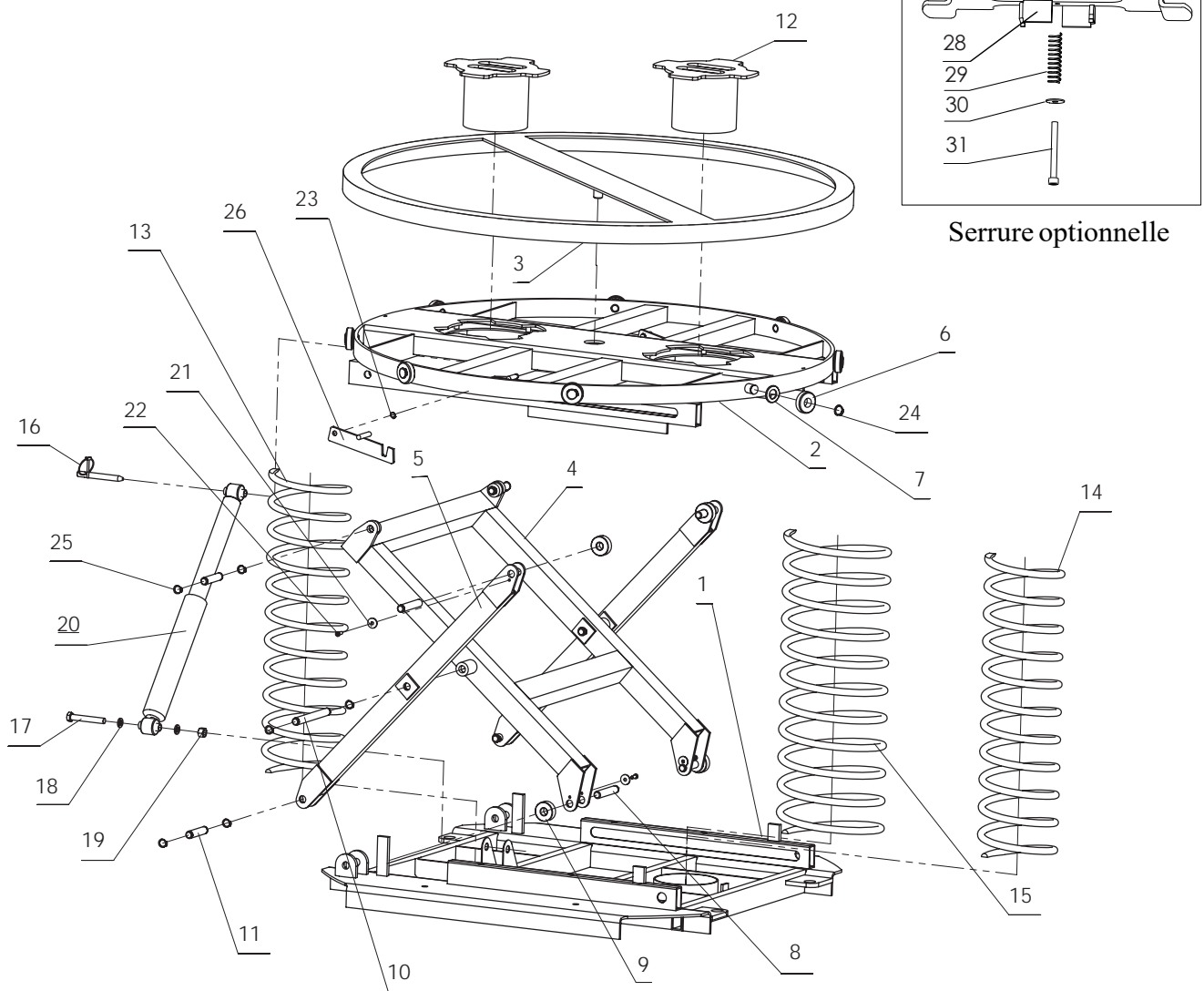
DÉPANNAGE

Dépannage : liste de vérification

| Problème | Cause possible | Vérifiez ceci |
|--|--|---|
| L'appareil baisse trop facilement (trop tôt). | La combinaison de ressorts peut être trop faible pour la charge. | Vérifiez la portée des ressorts. Voir tableau 1. |
| L'appareil ne baisse pas assez (trop tard). | La combinaison de ressorts peut être trop forte pour la charge. | Vérifiez la portée des ressorts. Voir tableau 1. |
| Le dessus de l'appareil tourne vers l'extérieur. | Le châssis de l'appareil peut pas être à niveau. | Assurez-vous que l'appareil repose sur une surface plane. |
| La partie supérieure de l'appareil rebondit. | L'amortisseur peut être endommagé. | Contactez le service à la clientèle |
| Bruit excessif lors de la rotation de l'anneau | Usure ou manque de lubrification des roulements sous l'anneau rotatif. | Contactez le service à la clientèle |

Positionneur de palette à ressort

Illustration des pièces de réparation

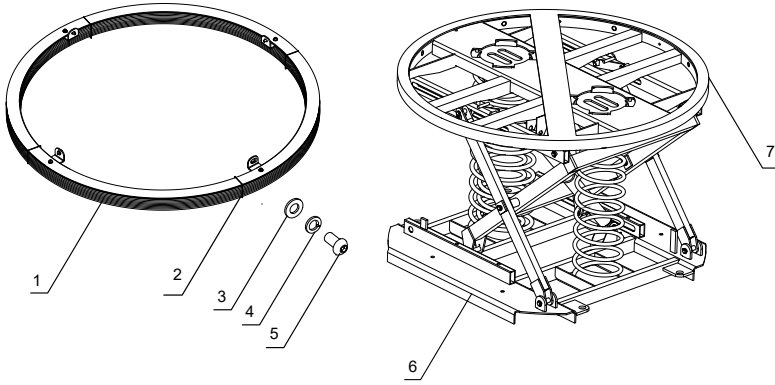


Liste des pièces de réparation

| No. | Désertification | Quantité | No. | Désertification | Quantité |
|-----|------------------------------|----------|-----|--|----------|
| 1 | Cadre de base | 1 | 17 | Le loquet M12 | 1 |
| 2 | Cadre de plateforme | 1 | 18 | Machine à laver 12 | 2 |
| 3 | Disque de direction | 1 | 19 | écrou M12 | 1 |
| 4 | Porte - ciseaux intérieur | 1 | 20 | Amortisseur de chocs | 1 |
| 5 | Extérieur du porte - ciseaux | 1 | 21 | Rondelle 6 | 4 |
| 6 | Relations | 8 | 22 | Vis hexagonale M6*16 | 4 |
| 7 | Rondelle 20 | 8 | 23 | Clip 10 | 2 |
| 8 | Axe $\Phi 16 * 90$ | 4 | 24 | Clip 20 | 8 |
| 9 | Rouleaux | 4 | 25 | Clip 16 | 12 |
| 10 | Axe $\Phi 16 * 154$ | 2 | 26 | Levier de verrouillage | 2 |
| 11 | Axe $\Phi 16 * 77$ | 4 | 27 | écrou M5 | 2 |
| 12 | Masquage | 2 | 28 | La serrure | 2 |
| 13 | Ressort $\Phi 13.5 * 670$ | 1 | 29 | Printemps | 2 |
| 14 | Ressort $\Phi 15 * 675$ | 1 | 30 | Machine à laver | 2 |
| 15 | Ressort $\Phi 15 * 900$ | 1 | 31 | Vis M5 * 50 | 2 |
| 16 | Goupille de verrouillage | 1 | L | Serrure optionnelle (27, 28, 29, 30, 31 inclus) | 2 |

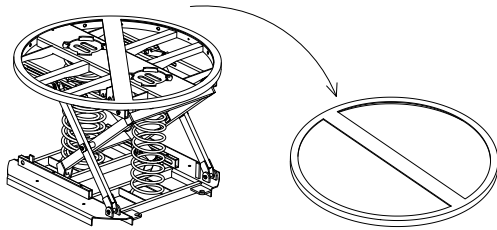
Assemblage de soufflets modèle 293240

Installation de composants de soufflet en option

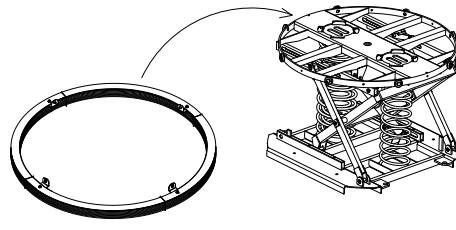


| No. | Désertification | Quantité |
|-----|--|----------|
| 1 | Composants de soufflet | 1 |
| 2 | Lacets | 4 |
| 3 | Rondelles Plates | 4 |
| 4 | Rondelle de verrouillage à bobine unique | 4 |
| 5 | Vis à tête cylindrique hexagonale intérieure | 4 |
| 6 | Positionneur de glissière de plateau rotatif à ressort | 1 |
| 7 | Carrousel | 1 |

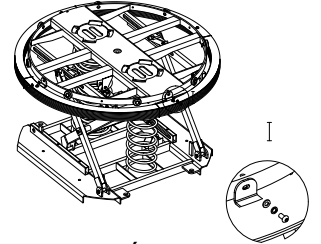
Étapes d'installation des assemblages de soufflets



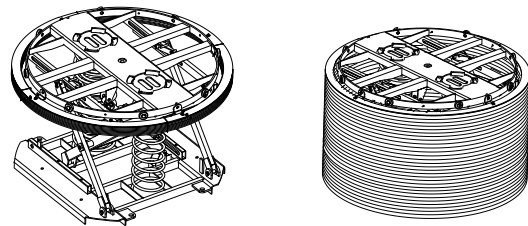
Étape 1



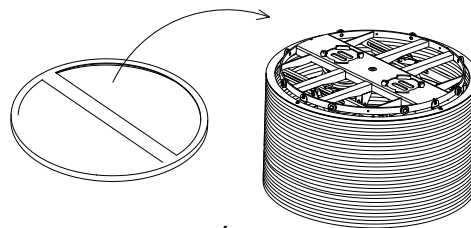
Étape 2



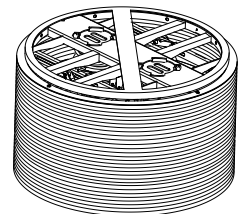
Étape 3



Étape 4



Étape 5



Étape 1. Retirez le plateau tournant du positionneur de glissière de plateau tournant à ressort;

Étape 2. Installez l'emballage de soufflet sur le positionneur de glissière de plateau rotatif à ressort;

Étape 3. Fixer l'emballage du soufflet en installant une Rondelle plate, une rondelle de blocage à une seule bague et une vis à tête cylindrique hexagonale intérieure;

Étape 4. Retirez le lien de l'emballage du soufflet;

Étape 5. Installez le plateau tournant sur le positionneur de glissière de plateau tournant à ressort.